

# LEISTUNGSERKLÄRUNG

DoP Nr. 0756-CPD-0361 - DE

1. Eindeutiger Kenncode des Produkttyps:

**fischer Injektionssystem FIS V**

2. Typen-, Chargen- oder Seriennummer oder ein anderes Kennzeichen zur Identifikation des Bauprodukts gemäß Artikel 11 Absatz 4:

**ETA-10/0383, Anhang 1 – 5**

3. Vom Hersteller vorgesehener Verwendungszweck oder vorgesehene Verwendungszwecke des Bauprodukts gemäß der anwendbaren harmonisierten technischen Spezifikation:

Gattung	<b>Verbundanker</b>
zur Verwendung in	<b>Mauerwerk aus Voll-, Hohl- oder Lochsteinen</b>
Option / Kategorie	<b>ETAG 029: Nutzungskategorie b, c</b>
Belastung	<b>Statisch und quasi-statisch</b>
Material	<b>verzinkter Stahl:</b> Nur in trockenen Innenräumen. Größen: <b>M8, M10, M12, M16</b>
	<b>Nichtrostender Stahl</b> In trockenen Innenräumen als auch im Freien ohne besonders aggressive Bedingungen Größen: <b>M8, M10, M12, M16</b>
	<b>Hochkorrosionsbeständiger Stahl:</b> In trockenen Innenräumen als auch im Freien unter besonders aggressiven Bedingungen Größen: <b>M8, M10, M12, M16</b>
Temperaturbereich	<b>-40 °C – +80 °C; -40 °C – +120 °C</b>

4. Name, eingetragener Handelsname oder eingetragene Marke und Kontaktanschrift des Herstellers gemäß Artikel 11 Absatz 5:

**fischerwerke GmbH & Co. KG, Otto-Hahn-Straße 15, 79211 Denzlingen, Deutschland**

5. Gegebenenfalls Name und Kontaktanschrift des Bevollmächtigten, der mit den Aufgaben gemäß Artikel 12 Absatz 2 beauftragt ist: ---

6. System oder Systeme zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauprodukts gemäß Anhang V: **1**

7. Im Falle der Leistungserklärung, die ein Bauprodukt betrifft, das von einer harmonisierten Norm erfasst wird: ---

8. Im Falle der Leistungserklärung, die ein Bauprodukt betrifft, für das eine Europäische Technische Bewertung ausgestellt worden ist:

**Deutsches Institut für Bautechnik (DIBt) hat Folgendes ausgestellt: ETA-10/0383  
auf der Grundlage von ETAG 029. ETAG 029 - Nutzungskategorie b, c and w/w**

**MPA Darmstadt 0756-CPD** hat

- i) Feststellung des Produkttyps anhand einer Typprüfung (einschließlich Probenahme), einer Typberechnung, von Werttabellen oder Unterlagen zur Produktbeschreibung;
- ii) Erstinspektion des Werks und der werkseigenen Produktionskontrolle;
- iii) laufende Überwachung, Bewertung und Evaluierung der werkseigenen Produktionskontrolle.

nach dem System **1** vorgenommen und Folgendes ausgestellt: Leistungsbeständigkeitsbescheinigung **0756-CPD-0361**.

9. Erklärte Leistung

Wesentliche Merkmale	Bemessungsmethode	Leistung	Harmonisierte technische Spezifikation
charakteristische Zugtragfähigkeit	ETAG 029 Annex C	ETA-10/0383, Anhang 12, Anhang 13	ETAG 029
	Baustellenversuche, siehe ETA	#NV	
charakteristische Quertragfähigkeit	ETAG 029 Annex C	ETA-10/0383, Anhang 12, Anhang 13, Anhang 14	
	Job site tests, see ETA	#NV	
minimaler Achs- und Randabstand	ETAG 029 Annex C	ETA-10/0383, Anhang 15	
	Baustellenversuche, siehe ETA	#NV	
Verschiebung im Grenzzustand der Gebrauchstauglichkeit	ETAG 029 Annex C	ETA-10/0383, Anhang 14	
	Baustellenversuche, siehe ETA	#NV	

10. Die Leistung des Produkts gemäß den Nummern 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 9.

Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 4.

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:

*i. V. W. Hengesbach*

Wolfgang Hengesbach  
Dipl.-Ing., Dipl.-Wirtsch.-Ing.  
Zulassungen & Technische Dokumente

*i. V. A. Bucher*

Andreas Bucher  
Dipl.-Ing.  
Forschung & Technologietransfer



Waldachtal, 2013-06-18

# DECLARATION OF PERFORMANCE

**DoP No. 0756-CPD-0361 - EN**

1. Unique identification code of the product-type:

**fischer Injection System FIS V**

2. Type, batch or serial number or any other element allowing identification of the construction product as required pursuant to Article 11(4):

**ETA-10/0383, Annex 1 – 5**

3. Intended use or uses of the construction product, in accordance with the applicable harmonised technical specification, as foreseen by the manufacturer:

Generic type	<b>Bonded anchor</b>
For use in	<b>Solid, hollow or perforated masonry</b>
Option / category	<b>ETAG 029: Use category b, c</b>
Loading	<b>Static and quasi-static</b>
Material	<b>Zinc-plated steel:</b>
	<b>Dry internal conditions only</b>
	<b>Covered sizes:</b>
	<b>M8, M10, M12, M16</b>
	<b>Stainless steel:</b>
	<b>Internal and external use without particular aggressive conditions</b>
<b>Covered sizes:</b>	
<b>M8, M10, M12, M16</b>	
<b>Highly corrosion-resistant steel:</b>	
<b>Internal and external use with particular aggressive conditions</b>	
<b>Covered sizes:</b>	
<b>M8, M10, M12, M16</b>	
temperature range	<b>-40 °C – +80 °C; -40 °C – +120 °C</b>

4. Name, registered trade name or registered trade mark and contact address of the manufacturer as required pursuant to Article 11(5):

**fischerwerke GmbH & Co. KG, Otto-Hahn-Straße 15, 79211 Denzlingen, Germany**

5. Where applicable, name and contact address of the authorised representative whose mandate covers the tasks specified in Article 12(2): ---

6. System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in Annex V: **1**

7. In case of the declaration of performance concerning a construction product covered by a harmonised standard: ---

8. In case of the declaration of performance concerning a construction product for which a European Technical Assessment has been issued:

**Deutsches Institut für Bautechnik (DIBt) issued ETA-10/0383  
on the basis of ETAG 029. ETAG 029 - Use category b, c and w/w**

**MPA Darmstadt 0756-CPD** performed

- (i) determination of the product type on the basis of type testing (including sampling), type calculation, tabulated values or descriptive documentation of the product;
- (ii) initial inspection of the manufacturing plant and of factory production control;
- (iii) continuous surveillance, assessment and evaluation of factory production control.

under system **1** and issued certificate of constancy of performance **0756-CPD-0361**.

**9. Declared performance**

Essential characteristics	Design Method	Performance	Harmonised technical specification
Characteristic resistance for tension	ETAG 029 Annex C	ETA-10/0383, Annex 12, Annex 13	ETAG 029
	Job site tests, see ETA	#NV	
Characteristic resistance for shear	ETAG 029 Annex C	ETA-10/0383, Annex 12, Annex 13, Annex 14	
	Job site tests, see ETA	#NV	
Minimum spacing and minimum edge distance	ETAG 029 Annex C	ETA-10/0383, Annex 15	
	Job site tests, see ETA	#NV	
Displacement for serviceability limit state	ETAG 029 Annex C	ETA-10/0383, Annex 14	
	Job site tests, see ETA	#NV	

10. The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 9.

This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

*i. V. W. Hengesbach*

Wolfgang Hengesbach  
Dipl.-Ing., Dipl.-Wirtsch.-Ing.  
Zulassungen & Technische Dokumente

*i. V. A. Bucher*

Andreas Bucher  
Dipl.-Ing.  
Forschung & Technologietransfer



Waldachtal, 2013-06-18

# ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИОННИ ПОКАЗАТЕЛИ

DoP №. 0756-CPD-0361 - BG

1. Уникален идентификационен код на типа продукт:

**Химически анкер fischer FIS V**

2. Тип, партиден или сериен номер или друг елемент, който позволява да се идентифицира строителният продукт съгласно изискванията на член 11, параграф 4:

**ETA-10/0383, Приложение 1 – 5**

3. Предвидена употреба или употреби на строителния продукт в съответствие с приложимата хармонизирана спецификация, както е предвидено от производителя:

Категория	<b>Анкерен болт</b>
За употреба при	<b>Зидария от плътни блокчета или блокчета с кухини</b>
опция / категория	<b>ETAG 029: Use category b, c</b>
натоварване	<b>Статична и квази-статична</b>
материал	<b>Поцинкована стомана:</b> Само в сухи и закрити помещения Размери: <b>M8, M10, M12, M16</b>
	<b>Неръждаема стомана</b> В сухи закрити помещения и на открито без особено агресивна среда Размери: <b>M8, M10, M12, M16</b>
	<b>Силно корозоустойчива стомана</b> В сухи закрити помещения и на открито в особено агресивна среда Размери: <b>M8, M10, M12, M16</b>
температурен диапазон	<b>-40 °C – +80 °C; -40 °C – +120 °C</b>

4. Име, регистрирано търговско наименование или регистрирана търговска марка и адрес за контакт на производителя съгласно изискванията на член 11, параграф 5:

**fischerwerke GmbH & Co. KG, Otto-Hahn-Straße 15, 79211 Denzlingen, Германия**

5. Когато е приложимо, име и адрес за контакт на упълномощения представител, чието пълномощие включва задачите, посочени в член 12, параграф 2: ---

6. Система или системи за оценяване и проверка на постоянството на експлоатационните показатели на строителния продукт, както са изложени в приложение V: **1**

7. В случай на декларация за експлоатационни показатели относно строителен продукт, обхванат от хармонизиран стандарт: ---

8. В случай на декларация за експлоатационни показатели относно строителен продукт, за който е издадена европейска техническа оценка:

**Deutsches Institut für Bautechnik (DIBt) издаде ETA-10/0383  
на основата на ETAG 029. ETAG 029 - Use category b, c and w/w**

**MPA Darmstadt 0756-CPD** изпълнено

- i) определяне на типа продукт въз основа на изпитването на типа (включително подбиране на образец), изчисляване на типа, таблични стойности или описателна документация на продукта;
  - ii) първоначална проверка на производствената площадка и на производствения контрол в предприятието;
  - iii) непрекъснато наблюдение, преценка и оценка на производствения контрол в предприятието.
- по система **1** и издаде сертификат за постоянството на експлоатационните показатели **0756-CPD-0361**.

9. Декларираните експлоатационни показатели

Съществени характеристики	Метод за оразмеряване	Експлоатационни показатели	Хармонизирана техническа спецификация
Характерна носимоспособност на опън	ETAG 029 Annex C	ETA-10/0383, Приложение 12, Приложение 13	ETA 029
	Полеви изпитвания: виж ETA	#NV	
Характерна напречна носимоспособност	ETAG 029 Annex C	ETA-10/0383, Приложение 12, Приложение 13, Приложение 14	
	Job site tests, see ETA	#NV	
Минимално отстояние и разстояние	ETAG 029 Annex C	ETA-10/0383, Приложение 15	
	Полеви изпитвания: виж ETA	#NV	
Изместване в граничните стойности на товароносимостта	ETAG 029 Annex C	ETA-10/0383, Приложение 14	
	Полеви изпитвания: виж ETA	#NV	

10. Експлоатационните показатели на продукта, посочени в точки 1 и 2, съответстват на декларираните експлоатационни показатели в точка 9.

Настоящата декларация за експлоатационни показатели се издава изцяло на отговорността на производителя, посочен в точка 4:

Подписано за и от името на производителя от:

*W. Hengesbach*      *A. Bucher*

Wolfgang Hengesbach  
Dipl.-Ing., Dipl.-Wirtsch.-Ing.

Andreas Bucher  
Dipl.-Ing.



Zulassungen & Technische Dokumente

Forschung & Technologietransfer

Waldachtal, 2013-06-18

# PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH

DoP č. 0756-CPD-0361 - CS

1. Jedinečný identifikační kód typu výrobku:

**injektážní systém fischer FIS V**

2. Typ, série nebo sériové číslo nebo jakýkoli jiný prvek umožňující identifikaci stavebních výrobků podle čl. 11 odst. 4:

**ETA-10/0383, Příloha 1 – 5**

3. Zamýšlené použití nebo zamýšlená použití stavebního výrobku v souladu s příslušnou harmonizovanou technickou specifikací podle předpokladu výrobce:

obecný typ	<b>Lepená kotva</b>
pro použití v	<b>Plné, duté nebo děrované zdivo</b>
volba / kategorie	<b>ETAG 029: Use category b, c</b>
zatěžování	<b>Statická a kvazistatická</b>
materiál	<b>Galvanicky zinkovaná ocel:</b> Pouze suché vnitřní prostředí Zahrnuje velikosti: <b>M8, M10, M12, M16</b>
	<b>Nerezová ocel:</b> vnitřní a vnější použití bez mimořádně agresivního prostředí Zahrnuje velikosti: <b>M8, M10, M12, M16</b>
	<b>Vysoce korozivzdorná ocel:</b> vnitřní a vnější použití s mimořádně agresivním prostředím Zahrnuje velikosti: <b>M8, M10, M12, M16</b>
teplotní rozsah je-li možný	<b>-40 °C – +80 °C; -40 °C – +120 °C</b>

4. Jméno, firma nebo registrovaná obchodní známka a kontaktní adresa výrobce podle čl. 11 odst. 5:

**fischerwerke GmbH & Co. KG, Otto-Hahn-Straße 15, 79211 Denzlingen, Německo**

5. Případně jméno a kontaktní adresa zplnomocněného zástupce, jehož plná moc se vztahuje na úkoly uvedené v čl. 12 odst. 2: ---

6. Systém nebo systémy posuzování a ověřování stálosti vlastností stavebních výrobků, jak je uvedeno v příloze V:  
**1**

7. V případě prohlášení o vlastnostech týkajících se stavebního výrobku, na který se vztahuje harmonizovaná norma: ---

8. V případě prohlášení o vlastnostech týkajících se stavebního výrobku, pro který bylo vydáno evropské technické posouzení:



**Deutsches Institut für Bautechnik (DIBt) vydal ETA-10/0383  
na základě ETAG 029. ETAG 029 - Use category b, c and w/w**

**MPA Darmstadt 0756-CPD** provedený

- i) určení typu výrobku na základě zkoušky typu (včetně odběru vzorků), výpočtu pro typ, tabulkových hodnot nebo popisné dokumentace výrobku,
  - ii) počáteční inspekce ve výrobním závodě a řízení výroby,
  - iii) průběžného dozoru, posouzení a hodnocení řízení výroby.
- podle systému **1** a vydal osvědčení o stálosti vlastností **0756-CPD-0361**.

**9. Vlastnosti uvedené v prohlášení**

Základní charakteristiky	Metoda návrhu	Vlastnost	Harmonizované technické specifikace
charakteristická únosnost v tahu	ETAG 029 Annex C	ETA-10/0383, Příloha 12, Příloha 13	ETAG 029
	zkoušky prováděné na staveništi, viz ETA	#NV	
charakteristická únosnost ve smyku	ETAG 029 Annex C	ETA-10/0383, Příloha 12, Příloha 13, Příloha 14	
	Job site tests, see ETA	#NV	
Minimální rozteč a minimální vzdálenost od okraje	ETAG 029 Annex C	ETA-10/0383, Příloha 15	
	zkoušky prováděné na staveništi, viz ETA	#NV	
posun pro mezní stav	ETAG 029 Annex C	ETA-10/0383, Příloha 14	
	zkoušky prováděné na staveništi, viz ETA	#NV	

10. Vlastnost výrobku uvedená v bodě 1 a 2 je ve shodě s vlastností uvedenou v bodě 9.

Toto prohlášení o vlastnostech se vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného v bodě 4.

Podepsáno za výrobce a jeho jménem:

*i. V. W. Hengesbach*

Wolfgang Hengesbach  
Dipl.-Ing., Dipl.-Wirtsch.-Ing.  
Zulassungen & Technische Dokumente

*i. V. A. Bucher*

Andreas Bucher  
Dipl.-Ing.  
Forschung & Technologietransfer



Waldachtal, 2013-06-18

# YDEEVNEDEKLARATION

DoP Nr. 0756-CPD-0361 - DA

1. Varetypens unikke identifikationskode:

**fischer injektionsmørtel FIS V**

2. Type-, parti- eller serienummer eller en anden form for angivelse, ved hjælp af hvilken byggevaren kan identificeres som krævet i henhold til artikel 11, stk. 4:

**ETA-10/0383, Annex 1 – 5**

3. Byggevarens tilsigtede anvendelse eller anvendelser i overensstemmelse med den gældende harmoniserede tekniske specifikation som påtænkt af fabrikanten:

generiske type	<b>Bonded anker</b>
til brug i	<b>Solid, hollow or perforated masonry</b>
option / kategori	<b>ETAG 029: Use category b, c</b>
lastning	<b>Statisk og kvasistatiske</b>
materiale	<b>Galvaniseret stål:</b>
	<b>Dry internal conditions only</b>
	<b>Dækkede størrelser:</b>
	<b>M8, M10, M12, M16</b>
	<b>Stainless steel:</b>
	<b>Internal and external use without particular aggressive conditions</b>
<b>Dækkede størrelser:</b>	
<b>M8, M10, M12, M16</b>	
<b>Highly corrosion-resistant steel:</b>	
<b>Internal and external use with particular aggressive conditions</b>	
<b>Dækkede størrelser:</b>	
<b>M8, M10, M12, M16</b>	
temperaturområde hvis relevant	<b>-40 °C – +80 °C; -40 °C – +120 °C</b>

4. Fabrikantens navn, registrerede firmabetegnelse eller registrerede varemærke og kontaktadresse som krævet i henhold til artikel 11, stk. 5:

**fischerwerke GmbH & Co. KG, Otto-Hahn-Straße 15, 79211 Denzlingen, Germany**

5. I givet fald navn og kontaktadresse på den bemyndigede repræsentant, hvis mandat omfatter opgaverne i artikel 12, stk. 2: ---

6. Systemet eller systemerne til vurdering og kontrol af konstansen af byggevarens ydeevne, jf. bilag V: **1**

7. Hvis ydeevnedeklarationen vedrører en byggevare, der er omfattet af en harmoniseret standard: ---

8. Hvis ydeevnedeklarationen vedrører en byggevare, for hvilken der er udstedt en europæisk teknisk vurdering:

**Deutsches Institut für Bautechnik (DIBt) og udstedte ETA-10/0383**  
**på grundlag af ETAG 029. ETAG 029 - Use category b, c and w/w**

**MPA Darmstadt 0756-CPD** udføres

- i) bestemmelse af varetypen på grundlag af typeprøvning (herunder stikprøveudtagning), typeberegning, tabelværdier eller deskriptiv dokumentation for byggevaren
  - ii) indledende inspektion af fabriksanlæg og fabrikkens egen produktionskontrol
  - iii) kontinuerlig overvågning, vurdering og evaluering af fabrikkens egen produktionskontrol.
- efter system **1** og udstedte attest for byggevarens ydeevnes konstans **0756-CPD-0361**.

9. Deklareret ydeevne

Væsentlige egenskaber	Design Method	Ydeevne	Harmoniserede tekniske specifikationer
karakteristiske modstand for spænding	ETAG 029 Annex C	ETA-10/0383, Annex 12, Annex 13	ETAG 029
	Job site tests, see ETA	#NV	
karakteristiske modstand for forskydningsstyrke	ETAG 029 Annex C	ETA-10/0383, Annex 12, Annex 13, Annex 14	
	Job site tests, see ETA	#NV	
minimumsafstand og minimum kantafstand	ETAG 029 Annex C	ETA-10/0383, Annex 15	
	Job site tests, see ETA	#NV	
forskydning for anvendelsesgrænsetilstand	ETAG 029 Annex C	ETA-10/0383, Annex 14	
	Job site tests, see ETA	#NV	

10. Ydeevnen for den byggevare, der er anført i punkt 1 og 2, er i overensstemmelse med den deklarerede ydeevne i punkt 9.

Denne ydeevnedeklaration udstedes på eneansvar af den fabrikant, der er anført i punkt 4.

Underskrevet for fabrikanten og på dennes vegne af:

*i. V. W. Hengesbach*

Wolfgang Hengesbach  
Dipl.-Ing., Dipl.-Wirtsch.-Ing.  
Zulassungen & Technische Dokumente

*i. V. A. Bucher*

Andreas Bucher  
Dipl.-Ing.  
Forschung & Technologietransfer



Waldachtal, 2013-06-18

# ΔΗΛΩΣΗ ΑΠΟΔΟΣΗΣ

DoP Αριθ. 0756-CPD-0361 - EL

1. Μοναδικός κωδικός ταυτοποίησης του τύπου του προϊόντος:

**fischer χημικό αγκύριο FIS V**

2. Αριθμός τύπου, παρτίδας ή σειράς ή οποιοδήποτε άλλο στοιχείο επιτρέπει την ταυτοποίηση του προϊόντος του τομέα των δομικών κατασκευών, όπως προβλέπει το άρθρο 11 παράγραφος 4:

**ETA-10/0383, σημείωση 1 – 5**

3. Προτεινόμενη χρήση ή χρήσεις του προϊόντος του τομέα δομικών κατασκευών, σύμφωνα με την ισχύουσα εναρμονισμένη τεχνική προδιαγραφή, όπως προβλέπεται από τον κατασκευαστή:

γενικός τύπος	<b>Χημικό αγκύριο</b>
για χρήση σε	<b>Τοιχοποιία από συμπαγή, διάτρητα τούβλα</b>
επιλογή / κατηγορία	<b>ETAG 029: Use category b, c</b>
φόρτιση	<b>Στατική</b>
υλικό	<b>γαλβανισμένος χάλυβας</b> μόνο για εσωτερικούς στεγνούς χώρους μεγέθη: <b>M8, M10, M12, M16</b>
	<b>ανοξείδωτος χάλυβας</b> σε εσωτερικούς στεγνούς χώρους αλλά και εξωτερικά χωρίς ιδιαίτερα επιθετικές συνθήκες μεγέθη: <b>M8, M10, M12, M16</b>
	<b>ιδιαίτερα ανθεκτικός στη διάβρωση χάλυβας</b> σε εσωτερικούς στεγνούς χώρους αλλά και εξωτερικά σε ιδιαίτερα επιθετικές συνθήκες μεγέθη: <b>M8, M10, M12, M16</b>
εύρος θερμοκρασίας	<b>-40 °C – +80 °C; -40 °C – +120 °C</b>

4. Όνομα, εμπορική επωνυμία ή κατατεθέν σήμα και διεύθυνση επικοινωνίας του κατασκευαστή, όπως προβλέπεται στο άρθρο 11 παράγραφος 5:

**fischerwerke GmbH & Co. KG, Otto-Hahn-Straße 15, 79211 Denzlingen, Germany**

5. Όπου εφαρμόζεται, όνομα και διεύθυνση επικοινωνίας του εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου, η εντολή του οποίου καλύπτει τα καθήκοντα που προβλέπονται στο άρθρο 12 παράγραφος 2: ---

6. Σύστημα ή συστήματα αξιολόγησης και επαλήθευσης της σταθερότητας της απόδοσης του προϊόντος του τομέα των δομικών κατασκευών όπως καθορίζεται το παράρτημα V: **1**

7. Σε περίπτωση δήλωσης απόδοσης σχετικά με προϊόν του τομέα δομικών κατασκευών που καλύπτεται από εναρμονισμένο πρότυπο: ---

8. Σε περίπτωση δήλωσης απόδοσης σχετικά με προϊόν του τομέα δομικών κατασκευών για το οποίο έχει εκδοθεί ευρωπαϊκή τεχνική αξιολόγηση:

**Deutsches Institut für Bautechnik (DIBt) εξέδωσε ETA-10/0383  
βάσει του ETAG 029. ETAG 029 - Use category b, c and w/w**

**MPA Darmstadt 0756-CPD** εκτελείται

i) τον προσδιορισμό του τύπου του προϊόντος βάσει της δοκιμής τύπου (συμπεριλαμβανομένης της δειγματοληψίας), του υπολογισμού τύπου, των πινακοποιημένων τιμών ή της περιγραφικής τεκμηρίωσης του προϊόντος·

ii) την αρχική επιθεώρηση της μονάδας παραγωγής και του ελέγχου της παραγωγής στο εργοστάσιο·

iii) τη συνεχή εποπτεία, εξέταση και αξιολόγηση του ελέγχου της παραγωγής στο εργοστάσιο.

βάσει του συστήματος **1** και εξέδωσε πιστοποιητικό σταθερότητας της απόδοσης **0756-CPD-0361**.

9. Δηλωθείσα απόδοση

Ουσιώδη χαρακτηριστικά	Μέθοδος σχεδιασμού	Απόδοση	Εναρμονισμένη τεχνική προδιαγραφή
χαρακτηριστική εφελκυστική αντοχή	ETAG 029 Annex C	ETA-10/0383, σημείωση 12, σημείωση 13	ETAG 029
	δοκιμές σε εργοτάξιο, βλ. ETA	#NV	
χαρακτηριστική διατμητική αντοχή	ETAG 029 Annex C	ETA-10/0383, σημείωση 12, σημείωση 13, σημείωση 14	
	Job site tests, see ETA	#NV	
ελάχιστη απόσταση αξόνων και από την ακμή	ETAG 029 Annex C	ETA-10/0383, σημείωση 15	
	δοκιμές σε εργοτάξιο, βλ. ETA	#NV	
μετατόπιση σε οριακή κατάσταση χρήσης	ETAG 029 Annex C	ETA-10/0383, σημείωση 14	
	δοκιμές σε εργοτάξιο, βλ. ETA	#NV	

10. Η απόδοση του προϊόντος που ταυτοποιείται στα σημεία 1 και 2 ανταποκρίνεται προς την απόδοση που δηλώθηκε στο σημείο 9.

Η παρούσα δήλωση απόδοσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή που ταυτοποιείται στο σημείο 4:

Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος του κατασκευαστή από:

*W. Hengesbach*

Wolfgang Hengesbach  
Dipl.-Ing., Dipl.-Wirtsch.-Ing.  
Zulassungen & Technische Dokumente

*A. Bucher*

Andreas Bucher  
Dipl.-Ing.  
Forschung & Technologietransfer



Waldachtal, 2013-06-18

# DECLARACIÓN DE PRESTACIONES

DoP no 0756-CPD-0361 - ES

1. Código de identificación única del producto tipo:

**fischer Injection System FIS V**

2. Tipo, lote o número de serie o cualquier otro elemento que permita la identificación del producto de construcción como se establece en el artículo 11, apartado 4:

**ETA-10/0383, Annex 1 – 5**

3. Uso o usos previstos del producto de construcción, con arreglo a la especificación técnica armonizada aplicable, tal como lo establece el fabricante:

tipo genérico	<b>servidumbre de anclaje</b>
para su uso en	<b>Solid, hollow or perforated masonry</b>
opción / Categoría	<b>ETAG 029: Use category b, c</b>
carga	<b>tático y cuasi-estático</b>
material	<b>Acero galvanizado:</b>
	<b>Dry internal conditions only</b>
	<b>Tamaños cubiertos:</b>
	<b>M8, M10, M12, M16</b>
	<b>Stainless steel:</b>
	<b>Internal and external use without particular aggressive conditions</b>
<b>Tamaños cubiertos:</b>	
<b>M8, M10, M12, M16</b>	
<b>Highly corrosion-resistant steel:</b>	
<b>Internal and external use with particular aggressive conditions</b>	
<b>Tamaños cubiertos:</b>	
<b>M8, M10, M12, M16</b>	
rango de temperatura si es aplicable	<b>-40 °C – +80 °C; -40 °C – +120 °C</b>

4. Nombre, nombre o marca registrados y dirección de contacto del fabricante según lo dispuesto en el artículo 11, apartado 5:

**fischerwerke GmbH & Co. KG, Otto-Hahn-Straße 15, 79211 Denzlingen, Germany**

5. En su caso, nombre y dirección de contacto del representante autorizado cuyo mandato abarca las tareas especificadas en el artículo 12, apartado 2: ---

6. Sistema o sistemas de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones del producto de construcción tal como figura en el anexo V: **1**

7. En caso de declaración de prestaciones relativa a un producto de construcción cubierto por una norma armonizada: ---

8. En caso de declaración de prestaciones relativa a un producto de construcción para el que se ha emitido una evaluación técnica europea:

**Deutsches Institut für Bautechnik (DIBt) emitido ETA-10/0383  
sobre la base de ETAG 029. ETAG 029 - Use category b, c and w/w**

**MPA Darmstadt 0756-CPD** realizado

- i) la determinación del producto tipo sobre la base de ensayos de tipo (incluido el muestreo), cálculos de tipo, valores tabulados o documentación descriptiva del producto,
- ii) la inspección inicial de la planta de producción y del control de producción en fábrica,
- iii) la vigilancia, evaluación y supervisión permanentes del control de producción en fábrica.

por el sistema **1** y emitido certificado de constancia de prestaciones **0756-CPD-0361**.

9. Prestaciones declaradas

Características esenciales	Método de Diseño	Prestaciones	Especificaciones técnicas armonizadas
resistencia característica para la tensión	ETAG 029 Annex C	ETA-10/0383, Annex 12, Annex 13	ETAG 029
	Job site tests, see ETA	#NV	
resistencia característica a cortante	ETAG 029 Annex C	ETA-10/0383, Annex 12, Annex 13, Annex 14	
	Job site tests, see ETA	#NV	
espacio mínimo y la distancia mínima del borde	ETAG 029 Annex C	ETA-10/0383, Annex 15	
	Job site tests, see ETA	#NV	
desplazamiento para el estado límite de servicio	ETAG 029 Annex C	ETA-10/0383, Annex 14	
	Job site tests, see ETA	#NV	

10. Las prestaciones del producto identificado en los puntos 1 y 2 son conformes con las prestaciones declaradas en el punto 9.

La presente declaración de prestaciones se emite bajo la sola responsabilidad del fabricante identificado en el punto 4.

Firmado por y en nombre del fabricante por:

*i. V. W. Hengesbach*

Wolfgang Hengesbach  
Dipl.-Ing., Dipl.-Wirtsch.-Ing.  
Zulassungen & Technische Dokumente

*i. V. A. Bucher*

Andreas Bucher  
Dipl.-Ing.  
Forschung & Technologietransfer



Waldachtal, 2013-06-18

# TOIMIVUSDEKLARATSIOON

DoP nr 0756-CPD-0361 - ET

1. Tootetüübi kordumatu identifitseerimiskood:

**fischer Injection System FIS V**

2. Tüübi-, partii- või seerianumber või muu element, mis võimaldab ehitustoote identifitseerimist artikli 11 lõike 4 kohaselt:

**ETA-10/0383, Lisa 1 – 5**

3. Tootja poolt ette nähtud ehitustoote kavandatud kasutusotstarve või -otstarbed kooskõlas kohaldatava ühtlustatud tehnilise kirjeldusega:

Toote tüüp	Keemiline ankrumass
kasutamiseks	Täis, õõnes või kärgtellis
valik / kategooria	ETAG 029: Use category b, c
laadimine	Staatiline ja kvaasstaatiline
materjal	Tsingitud teras
	kuivade sisetingimuste jaoks Suurused: M8, M10, M12, M16
	roostevaba teras
	Kasutamiseks sise- ja välitingimustes Suurused: M8, M10, M12, M16
materjal	kõrge korrosioonitaluvusega teras
	Kasutamiseks agressiivsete sise- ja välitingimuste korral Suurused: M8, M10, M12, M16
Kasutada temperatuurivahemikus	-40 °C – +80 °C; -40 °C – +120 °C

4. Artikli 11 lõikes 5 nõutud tootja nimi, registreeritud kaubanimi või registreeritud kaubamärk ja kontaktaadress:  
**fischerwerke GmbH & Co. KG, Otto-Hahn-Straße 15, 79211 Denzlingen, Germany**

5. Vajaduse korral volitatud esindaja nimi ja kontaktaadress, kelle volitused hõlmavad artikli 12 lõikes 2 täpsustatud ülesandeid: ---

6. V lisas sätestatud ehitustoote toimivuse püsivuse hindamise ja kontrollimise süsteem või süsteemid: **1**

7. Ühtlustatud standardiga hõlmatud ehitustoote toimivusdeklaratsiooni korral: ---

8. Sellise ehitustoote, mille kohta on antud Euroopa tehniline hinnang, toimivusdeklaratsiooni korral:

**Deutsches Institut für Bautechnik (DIBt) ning andis välja ETA-10/0383**

**alusel, ETAG 029. ETAG 029 - Use category b, c and w/w**

**MPA Darmstadt 0756-CPD läbi**



- i) tootetüübi kindlaksmääramine tüübikatsetuse (sealhulgas proovivõtt), tüübiarvutuse, tabelis esitatud väärtuste või tootekirjeldusdokumentide alusel;
- ii) tootva tehase esmane ülevaatus ja tehase tootmisohje esmane ülevaatus;
- iii) tehase tootmisohje pidev järelevalve ja hindamine.

süsteemi kohaselt **1** ning andis välja toimivuse püsivuse sertifikaat **0756-CPD-0361**.

#### 9. Deklareeritud toimivus

Põhiomadused	Projekteerimismeetod	Toimivus	Ühtlustatud tehniline kirjeldus
Tõmbejõu näitaja	ETAG 029 Annex C	ETA-10/0383, Lisa 12, Lisa 13	ETAG 029
	Töömaa testid vt ETA	#NV	
Lõikejõu näitaja	ETAG 029 Annex C	ETA-10/0383, Lisa 12, Lisa 13, Lisa 14	
	Job site tests, see ETA	#NV	
Minimaalne paigalduskaugus ja minimaalne kaugus äärest	ETAG 029 Annex C	ETA-10/0383, Lisa 15	
	Töömaa testid vt ETA	#NV	
Seaduse nõuetele vastav asendustoode	ETAG 029 Annex C	ETA-10/0383, Lisa 14	
	Töömaa testid vt ETA	#NV	

10. Punktides 1 ja 2 kindlaksmääratud toote toimivus on kooskõlas punktis 9 osutatud deklareeritud toimivusega.

Käesolev toimivusdeklaratsioon on välja antud punktis 4 kindlaksmääratud tootja ainuvastutusel.

Tootja poolt ja nimel allkirjastanud:

*i. V. W. Hengesbach*

Wolfgang Hengesbach  
Dipl.-Ing., Dipl.-Wirtsch.-Ing.  
Zulassungen & Technische Dokumente

*i. V. A. Bucher*

Andreas Bucher  
Dipl.-Ing.  
Forschung & Technologietransfer



Waldachtal, 2013-06-18

# SUORITUSTASOILMOITUS

DoP Nro 0756-CPD-0361 - FI

1. Tuotetyypin yksilöllinen tunniste:

**fischer Injektointi järjestelmä FIS V**

2. Tyyppi-, erä- tai sarjanumero tai muu merkintä, jonka ansiosta rakennustuotteet voidaan tunnistaa, kuten 11 artiklan 4 kohdassa edellytetään:

**ETA-10/0383, Liite 1 – 5**

3. Valmistajan ennakoima, sovellettavan yhdenmukaistetun teknisen eritelmän mukainen rakennustuotteen aiottu käyttötarkoitus tai -tarkoitukset:

yleinen tyyppi	<b>liimattu ankkuri</b>
käytettäväksi	<b>Kiinteä, ontto tai reitetty betoni</b>
vaihtoehto / luokka	<b>ETAG 029: Use category b, c</b>
kuormitus	<b>Staattinen ja kvasistaattinen</b>
materiaali	<b>Sinkittyä teräs:</b> Ainoastaan kuiviin sisätiloihin Kattaa koot: <b>M8, M10, M12, M16</b>
	<b>Ruostumaton teräs:</b> Sisäiseen ja ulkoiseen käyttöön erityisen aggressiivisissa olosuhteissa Kattaa koot: <b>M8, M10, M12, M16</b>
	<b>hyvin korroosiota kestävä teräs</b> Sisäiseen ja ulkoiseen käyttöön erityisen aggressiivisissa olosuhteissa Kattaa koot: <b>M8, M10, M12, M16</b>
lämpötila alue tarvittaessa	<b>-40 °C – +80 °C; -40 °C – +120 °C</b>

4. Valmistajan nimi, rekisteröity kaupp nimi tai tavaramerkki sekä osoite, josta valmistajaan saa yhteyden, kuten 11 artiklan 5 kohdassa edellytetään:

**fischerwerke GmbH & Co. KG, Otto-Hahn-Straße 15, 79211 Denzlingen, Saksa**

5. Mahdollisen valtuutetun edustajan, jonka toimeksiantoon kuuluvat 12 artiklan 2 kohdassa eritellyt tehtävät, nimi sekä osoite, josta tähän saa yhteyden: ---

6. Rakennustuotteen suoritusason pysyvyyden arviointi- ja varmennusjärjestelmä(t) liitteen V mukaisesti: **1**

7. Kun kyse on yhdenmukaistetun standardin piiriin kuuluvan rakennustuotteen suoritusasoilmoituksesta: ---

8. Kun kyse on suoritusasoilmoituksesta, joka koskee rakennustuotetta, josta on annettu eurooppalainen tekninen arviointi:

**Deutsches Institut für Bautechnik (DIBt) antoi ETA-10/0383**

joka perustuu ETAG 029. ETAG 029 - Use category b, c and w/w

MPA Darmstadt 0756-CPD esitetty

- i) tuotetyypin määritys tuotteen tyyppitestauksen (myös näytteenotto), tyyppilaskennan, taulukoitujen arvojen tai tuotetta kuvailevien asiakirjojen perusteella;
  - ii) tuotantolaitoksen sekä tuotannon sisäisen laadunvalvonnan alkutarkastus;
  - iii) tuotannon sisäisen laadunvalvonnan jatkuva valvonta, arviointi ja evaluointi.
- järjestelmän 1 ja antoi sertifiikaatin suoritustasojen pysyvyydestä **0756-CPD-0361**.

#### 9. Ilmoitetut suoritustasot

Perusominaisuudet	laskentamalli	Suoritustaso	Yhdenmukaistetut tekniset eritelmät
ominaisarvo/ jännitys	ETAG 029 Annex C	ETA-10/0383, Liite 12, Liite 13	ETAG 029
	Työmaatestit, katso ETA	#NV	
ominaisarvo/ leikkaus	ETAG 029 Annex C	ETA-10/0383, Liite 12, Liite 13, Liite 14	
	Job site tests, see ETA	#NV	
minimietäisyys ja minimi reunaetäisyys	ETAG 029 Annex C	ETA-10/0383, Liite 15	
	Työmaatestit, katso ETA	#NV	
Tilavuus asetetuissa raja-arvoissa	ETAG 029 Annex C	ETA-10/0383, Liite 14	
	Työmaatestit, katso ETA	#NV	

10. Edellä 1 ja 2 kohdassa yksilöidyn tuotteen suoritustasot ovat 9 kohdassa ilmoitettujen suoritustasojen mukaiset.

Tämä suoritustasoilmoitus on annettu 4 kohdassa ilmoitetun valmistajan yksinomaisella vastuulla:

Valmistajan puolesta allekirjoittanut:

*i. V. W. Hengesbach*      *i. V. A. Bucher*

Wolfgang Hengesbach

Andreas Bucher

Dipl.-Ing., Dipl.-Wirtsch.-Ing.

Dipl.-Ing.

Zulassungen & Technische Dokumente

Forschung & Technologietransfer



Waldachtal, 2013-06-18

# DÉCLARATION DES PERFORMANCES

**DoP No 0756-CPD-0361 - FR**

1. Code d'identification unique du produit type:

**système d'injection fischer FIS V**

2. Numéro de type, de lot ou de série ou tout autre élément permettant l'identification du produit de construction, conformément à l'article 11, paragraphe 4:

**ETA-10/0383, Annexe 1 – 5**

3. Usage ou usages prévus du produit de construction, conformément à la spécification technique harmonisée applicable, comme prévu par le fabricant:

type générique	<b>Scellement chimique</b>
pour une utilisation dans	<b>Maçonnerie pleine, creuse et perforée</b>
option / catégorie	<b>ETAG 029: Use category b, c</b>
chargement	<b>Statique et quasi-statique</b>
matériaux	<b>Acier zingué :</b>
	<b>Ambiances intérieures sèches uniquement</b>
	<b>Dimensions</b>
	<b>M8, M10, M12, M16</b>
	<b>Acier inoxydable</b>
	<b>usage en intérieure et extérieure sans conditions d'agressivités particulières</b>
<b>Dimensions</b>	
<b>M8, M10, M12, M16</b>	
<b>Acier haute résistance à la corrosion</b>	
<b>usage en intérieure et extérieure avec conditions d'agressivités particulières</b>	
<b>Dimensions</b>	
<b>M8, M10, M12, M16</b>	
Plage de température	<b>-40 °C – +80 °C; -40 °C – +120 °C</b>

4. Nom, raison sociale ou marque déposée et adresse de contact du fabricant, conformément à l'article 11, paragraphe 5:

**fischerwerke GmbH & Co. KG, Otto-Hahn-Straße 15, 79211 Denzlingen, Allemagne**

5. Le cas échéant, nom et adresse de contact du mandataire dont le mandat couvre les tâches visées à l'article 12, paragraphe 2: ---

6. Le ou les systèmes d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction, conformément à l'annexe V: **1**

7. Dans le cas de la déclaration des performances concernant un produit de construction couvert par une norme harmonisée: ---

8. Dans le cas de la déclaration des performances concernant un produit de construction pour lequel une évaluation technique européenne a été délivrée:

**Deutsches Institut für Bautechnik (DIBt) a délivré ETA-10/0383  
sur la base de ETAG 029. ETAG 029 - Use category b, c and w/w**

**MPA Darmstadt 0756-CPD Réalisé**

- i) la détermination du produit type sur la base d'essais de type (y compris l'échantillonnage), de calculs relatifs au type, de valeurs issues de tableaux ou de la documentation descriptive du produit;
- ii) une inspection initiale de l'établissement de fabrication et du contrôle de la production en usine;
- iii) une surveillance, une évaluation et une appréciation permanentes du contrôle de la production en usine.

selon le système **1** a délivré le certificat de constance des performances **0756-CPD-0361**.

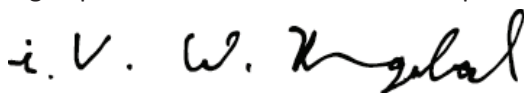
9. Performances déclarées

Caractéristiques essentielles	Méthode de calcul	Performances	Spécifications techniques harmonisées
résistance caractéristique à la traction	ETAG 029 Annex C	ETA-10/0383, Annexe 12, Annexe 13	ETAG 029
	Essais sur chantier, voir ATE	#NV	
résistance caractéristique au cisaillement	ETAG 029 Annex C	ETA-10/0383, Annexe 12, Annexe 13, Annexe 14	
	Job site tests, see ETA	#NV	
entraxe et distance au bord minimum	ETAG 029 Annex C	ETA-10/0383, Annexe 15	
	Essais sur chantier, voir ATE	#NV	
Déplacement à l'état limite de service	ETAG 029 Annex C	ETA-10/0383, Annexe 14	
	Essais sur chantier, voir ATE	#NV	

10. Les performances du produit identifié aux points 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées indiquées au point 9.

La présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant identifié au point 4.

Signé pour le fabricant et en son nom par:



Wolfgang Hengesbach  
Dipl.-Ing., Dipl.-Wirtsch.-Ing.  
Zulassungen & Technische Dokumente



Andreas Bucher  
Dipl.-Ing.  
Forschung & Technologietransfer



Waldachtal, 2013-06-18

# DEARBHÚ FEIDHMÍOCHTA

DoP Uimh. 0756-CPD-0361 - GA

1. Cód uathúil aitheantais an chineáil táirge:

**fischer Injection System FIS V**

2. Uimhir chineáil, baiscuimhir nó uimhir sraithe nó aon eilimint eile lena bhféadfar táirge foirgníochta a shainaithint, mar a cheanglaítear faoi Airteagal 11(4):

**ETA-10/0383, Annex 1 – 5**

3. An úsáid nó na húsáidí atá beartaithe don táirge foirgníochta, i gcomhréir leis an tsonraíocht theicniúil chomhchuibhithe is infheidhme, de réir mar a shamhlaíonn an monaróir:

cineál cineálach	<b>Ceangailte ancaire</b>
lena n-úsáid i	<b>Solid, hollow or perforated masonry</b>
rogha / catagóir	<b>ETAG 029: Use category b, c</b>
luchtú	<b>Statach agus gar-statach</b>
ábhar	<b>Cruach since-plátáilte:</b>
	<b>Dry internal conditions only</b>
	<b>Méideanna Clúdaithe:</b>
	<b>M8, M10, M12, M16</b>
	<b>Stainless steel:</b>
	<b>Internal and external use without particular aggressive conditions</b>
<b>Méideanna Clúdaithe:</b>	
<b>M8, M10, M12, M16</b>	
<b>Highly corrosion-resistant steel:</b>	
<b>Internal and external use with particular aggressive conditions</b>	
<b>Méideanna Clúdaithe:</b>	
<b>M8, M10, M12, M16</b>	
réimse teochta, más infheidhme	<b>-40 °C – +80 °C; -40 °C – +120 °C</b>

4. Ainm, trádainm cláraithe nó trádmharc cláraithe agus seoladh an mhonaróra, mar a cheanglaítear faoi Airteagal 11(5):

**fischerwerke GmbH & Co. KG, Otto-Hahn-Straße 15, 79211 Denzlingen, An Ghearmáin**

5. I gcás inarb infheidhme, ainm agus seoladh teagmhála an ionadaí údairithe a gcumhdaíonn a shainordú na cúraimí a shonraítear in Airteagal 12(2): ---

6. Córas nó córais measúnaithe agus fíoraithe seasmhachta feidhmíochta an táirge foirgníochta mar atá leagtha amach in Iarscríbhinn V: **1**

7. I gcás ina mbaineann an dearbhú feidhmíochta le táirge foirgníochta a chumhdaítear le caighdeán comhchuibhithe: ---

8. I gcás ina mbaineann an dearbhú feidhmíochta le táirge foirgníochta ar eisíodh Measúnú Teicniúil Eorpach ina leith:

**Deutsches Institut für Bautechnik (DIBt) agus d'eisigh sé ETA-10/0383  
ar bhonn ETAG 029. ETAG 029 - Use category b, c and w/w**

**MPA Darmstadt 0756-CPD** a dhéantar

- (i) an cineál táirge a chinneadh ar bhonn cineál-tástála (lena n-áirítear an tsampláil), cineál-áirimh, luachanna táblaithe nó doiciméadúchán tuairisciúil an táirge;
- (ii) iniúchadh tosaigh ar an ngléasra monaraíochta agus ar rialú ar tháirgeacht mhonarchan;
- (iii) faireachas leanúnach, measúnú leanúnach agus meastóireacht leanúnach ar rialú ar tháirgeacht mhonarchan.

faoin gcóras **1** agus d'eisigh deimhniú maidir le seasmhacht feidhmíochta **0756-CPD-0361**.

9. An fheidhmíocht dhearbhairthe

Saintréithe sár-riachtanacha	Modh Deartha	Feidhmíocht	Sonraíocht theicniúil chomhchuibhithe
friotaíocht tréith do teannas	ETAG 029 Annex C	ETA-10/0383, Annex 12, Annex 13	ETAG 029
	Job site tests, see ETA	#NV	
friotaíocht tréith do lomadh	ETAG 029 Annex C	ETA-10/0383, Annex 12, Annex 13, Annex 14	
	Job site tests, see ETA	#NV	
spásáil íosta agus fad imeall íosta	ETAG 029 Annex C	ETA-10/0383, Annex 15	
	Job site tests, see ETA	#NV	
thriúcháin do stát teorainn serviceability	ETAG 029 Annex C	ETA-10/0383, Annex 14	
	Job site tests, see ETA	#NV	

10. Tá feidhmíocht an táirge a shainaithnítear i bpointe 1 agus i bpointe 2 i gcomhréir leis an bhfeidhmíocht dhearbhairthe i bpointe 9.

Is faoi fhreagracht an mhonaróra a shainaithnítear i bpointe 4 amháin a eisítear an dearbhú feidhmíochta seo.

Arna shíniú le haghaidh an mhonaróra agus thar a cheann ag:

*W. Hengesbach*

Wolfgang Hengesbach  
Dipl.-Ing., Dipl.-Wirtsch.-Ing.  
Zulassungen & Technische Dokumente

*A. Bucher*

Andreas Bucher  
Dipl.-Ing.  
Forschung & Technologietransfer



Waldachtal, 2013-06-18

# TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT

DoP sz. 0756-CPD-0361 - HU

1. A terméktípus egyedi azonosító kódja:

**fischer FIS V injektáló ragasztó**

2. Típus-, tétel- vagy sorozatszám vagy egyéb ilyen elem, amely lehetővé teszi az építési termék azonosítását a 11. cikk (4) bekezdésében előírtaknak megfelelően:

**ETA-10/0383, Melléklet 1 – 5**

3. Az építési terméknek a gyártó által meghatározott rendeltetése vagy rendeltetései az alkalmazandó harmonizált műszaki előírással összhangban:

általános típus	<b>ragasztott horgony</b>
való használatra	<b>Tömör, légkamrás és üreges falazatok</b>
opció / kategória	<b>ETAG 029: Use category b, c</b>
terhelés	<b>Statikus és kvázi-statikus</b>
anyag	<b>Horganyzott acél:</b> Csak száraz beltéri helyiségekben Méreték: <b>M8, M10, M12, M16</b>
	<b>Rozsdamentes acél</b> Beltéri és kültéri alkalmazás különösen agresszív körülmények nélkül Méreték: <b>M8, M10, M12, M16</b>
	<b>Magas korrózióállóságú acél</b> Beltéri és kültéri alkalmazás különösen agresszív körülmények között Méreték: <b>M8, M10, M12, M16</b>
hőmérséklet tartomány, ha alkalmazható	<b>-40 °C – +80 °C; -40 °C – +120 °C</b>

4. A gyártók neve, bejegyzett kereskedelmi neve, illetve bejegyzett védjegye, valamint értesítési címe a 11. cikk (5) bekezdésében előírtaknak megfelelően:

**fischerwerke GmbH & Co. KG, Otto-Hahn-Straße 15, 79211 Denzlingen, Németország**

5. Adott esetben annak a meghatalmazott képviselőnek a neve és értesítési címe, akinek a megbízása körébe a 12. cikk (2) bekezdésében meghatározott feladatok tartoznak: ---

6. Az építési termékek teljesítménye állandóságának értékelésére és ellenőrzésére szolgáló, az V. mellékletben szereplők szerinti rendszer vagy rendszerek: **1**

7. Harmonizált szabványok által szabályozott építési termékekre vonatkozó gyártói nyilatkozat esetén: ---

8. Olyan építési termékekre vonatkozó gyártói nyilatkozat esetén, amelyekre európai műszaki értékelést adtak ki:

**Deutsches Institut für Bautechnik (DIBt) a következőt adta ki: ETA-10/0383**



alapján ETAG 029. ETAG 029 - Use category b, c and w/w

**MPA Darmstadt 0756-CPD** teljesített

- i. a terméktípus meghatározása típusvizsgálat (ideértve a mintavételt is), típusszámítás, táblázatba foglalt értékek vagy a termék leíró dokumentációja alapján;
- ii. a gyártó üzem és az üzemi gyártásellenőrzés alapvizsgálata;
- iii. az üzemi gyártásellenőrzés folyamatos felügyelete, vizsgálata és értékelése.

a rendszerben **1** és a következőt adta ki: a termék megfelelőségi tanúsítványa **0756-CPD-0361**.

9. A nyilatkozat szerinti teljesítmény

Alapvető tulajdonságok	tervezési módszer	Teljesítmény	Harmonizált műszaki előírások
karakterisztikus ellenállás húzásra	ETAG 029 Annex C	ETA-10/0383, Melléklet 12, Melléklet 13	ETAG 029
	Építési helyszínen végzett vizsgálat, lásd ETA	#NV	
karakterisztikus ellenállás nyírásra	ETAG 029 Annex C	ETA-10/0383, Melléklet 12, Melléklet 13, Melléklet 14	
	Job site tests, see ETA	#NV	
minimális tengelytávolság és minimális peremtávolság	ETAG 029 Annex C	ETA-10/0383, Melléklet 15	
	Építési helyszínen végzett vizsgálat, lásd ETA	#NV	
elmozdulás használhatósági határállapot	ETAG 029 Annex C	ETA-10/0383, Melléklet 14	
	Építési helyszínen végzett vizsgálat, lásd ETA	#NV	

10. Az 1. és 2. pontban meghatározott termék teljesítménye megfelel a 9. pontban feltüntetett, nyilatkozat szerinti teljesítménynek.

E teljesítménynyilatkozat kiadásáért kizárólag a 4. pontban meghatározott gyártó a felelős.

A gyártó nevében és részéről aláíró személy:

*W. Hengesbach*

Wolfgang Hengesbach  
Dipl.-Ing., Dipl.-Wirtsch.-Ing.  
Zulassungen & Technische Dokumente

*A. Bucher*

Andreas Bucher  
Dipl.-Ing.  
Forschung & Technologietransfer



Waldachtal, 2013-06-18

# DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE

**DoP n. 0756-CPD-0361 - IT**

1. Codice di identificazione unico del prodotto-tipo:

**Sistema chimico a iniezione fischer FIS V**

2. Numero di tipo, lotto, serie o qualsiasi altro elemento che consenta l'identificazione del prodotto da costruzione ai sensi dell'articolo 11, paragrafo 4:

**ETA-10/0383, Appendice 1 – 5**

3. Uso o usi previsti del prodotto da costruzione, conformemente alla relativa specifica tecnica armonizzata, come previsto dal fabbricante:

tipo generico	<b>Ancorante chimico</b>
per l'uso in	<b>Muratura in mattoni pieni, forati o blocchi cavi</b>
opzione / Categoria	<b>ETAG 029: Categoria dúso b, c</b>
Carico	<b>Statico e quasi-statico</b>
materiale	<b>Acciaio zincato a freddo:</b> Solo in ambienti interni asciuttti Dimensioni: <b>M8, M10, M12, M16</b>
	<b>Acciaio inossidabile:</b> Uso in ambienti interni ed esterni senza particolari condizioni aggressive Dimensioni: <b>M8, M10, M12, M16</b>
	<b>Acciaio altamente resistenze alla corrosione:</b> Uso in ambienti interni ed esterni con particolari condizioni aggressive Dimensioni: <b>M8, M10, M12, M16</b>
Intervallo di temperatura, se applicabile	<b>-40 °C – +80 °C; -40 °C – +120 °C</b>

4. Nome, denominazione commerciale registrata o marchio registrato e indirizzo del fabbricante ai sensi dell'articolo 11, paragrafo 5:

**fischerwerke GmbH & Co. KG, Otto-Hahn-Straße 15, 79211 Denzlingen, Germania**

5. Se opportuno, nome e indirizzo del mandatario il cui mandato copre i compiti cui all'articolo 12, paragrafo 2: ---

6. Sistema o sistemi di valutazione e verifica della costanza della prestazione del prodotto da costruzione di cui all'allegato V: **1**

7. Nel caso di una dichiarazione di prestazione relativa ad un prodotto da costruzione che rientra nell'ambito di applicazione di una norma armonizzata: ---

8. Nel caso di una dichiarazione di prestazione relativa ad un prodotto da costruzione per il quale è stata rilasciata una valutazione tecnica europea:

**Deutsches Institut für Bautechnik (DIBt) ha rilasciato ETA-10/0383  
in base a ETAG 029. ETAG 029 - Categoria dúso b, c and w/w**

**MPA Darmstadt 0756-CPD** eseguita

- i) determinazione del prodotto-tipo in base a prove di tipo (compreso il campionamento), a calcoli di tipo, a valori desunti da tabelle o a una documentazione descrittiva del prodotto;
- ii) ispezione iniziale dello stabilimento di produzione e del controllo della produzione in fabbrica;
- iii) sorveglianza, valutazione e verifica continue del controllo della produzione in fabbrica.

secondo il sistema **1** e ha rilasciato certificato di costanza della prestazione **0756-CPD-0361**.

**9. Prestazione dichiarata**

Caratteristiche essenziali	Metodo di progettazione	Prestazione	Specifica tecnica armonizzata
resistenza caratteristica a trazione	ETAG 029 Annex C	ETA-10/0383, Appendice 12, Appendice 13	ETA 029
	Test in cantiere, vedere ETA	#NV	
resistenza caratteristica a taglio	ETAG 029 Annex C	ETA-10/0383, Appendice 12, Appendice 13, Appendice 14	
	Job site tests, see ETA	#NV	
interasse minimo e distanza dal bordo minima	ETAG 029 Annex C	ETA-10/0383, Appendice 15	
	Test in cantiere, vedere ETA	#NV	
spostamento per lo stato limite di esercizio	ETAG 029 Annex C	ETA-10/0383, Appendice 14	
	Test in cantiere, vedere ETA	#NV	

10. La prestazione del prodotto di cui ai punti 1 e 2 è conforme alla prestazione dichiarata di cui al punto 9.

Si rilascia la presente dichiarazione di prestazione sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante di cui al punto 4.

Firmato a nome e per conto di:

*i. V. W. Hengesbach*

Wolfgang Hengesbach  
Dipl.-Ing., Dipl.-Wirtsch.-Ing.  
Zulassungen & Technische Dokumente

*i. V. A. Bucher*

Andreas Bucher  
Dipl.-Ing.  
Forschung & Technologietransfer



Waldachtal, 2013-06-18

# EKSPLOATACINIŲ SAVYBIŲ DEKLARACIJA

DoP Nr. 0756-CPD-0361 - LT

1. Unikalus produkto tipo identifikacinis kodas:

**fischer Injection System FIS V**

2. Tipo, partijos ar serijos numeris ar bet koks kitas elementas, pagal kurį galima identifikuoti statybos produktą, kaip reikalaujama pagal 11 straipsnio 4 dalį:

**ETA-10/0383, Priedas 1 – 5**

3. Gamintojo numatyta statybos produkto naudojimo paskirtis ar paskirtys pagal taikomą darniąją techninę specifikaciją:

Bendras tipas	<b>Cheminiis ankeris</b>
naudojimui	<b>Pilnaviduris, skylėtas ar tuščiaaviduris mūras</b>
Savybė / Kategorija	<b>ETAG 029: Use category b, c</b>
apkrova	<b>Statinės ir kvazi-statinės</b>
medžiaga	<b>Cinkuotas plienas:</b> Tik sausoms vidaus patalpoms Dydžiai: <b>M8, M10, M12, M16</b>
	<b>Nerūdijantis plienas:</b> Naudojimui pastatų viduje ir išorėje, esant ne agresyvioms sąlygoms Dydžiai: <b>M8, M10, M12, M16</b>
	<b>Aukšto atsparumo korozijai plienas</b> Naudojimui pastatų viduje ir išorėje, esant agresyvioms sąlygoms Dydžiai: <b>M8, M10, M12, M16</b>
temperatūros diapazonas jei taikytina	<b>-40 °C – +80 °C; -40 °C – +120 °C</b>

4. Gamintojo pavadinimas, registruotas komercinis pavadinimas arba registruotas prekės ženklas ir kontaktinis adresas, kaip reikalaujama pagal 11 straipsnio 5 dalį:

**fischerwerke GmbH & Co. KG, Otto-Hahn-Straße 15, 79211 Denzlingen, Germany**

5. Kai taikytina, įgaliotojo atstovo, kuriam suteikti įgaliojimai apima 12 straipsnio 2 dalyje nurodytas užduotis, pavadinimas ir kontaktinis adresas: ---

6. Statybos produkto eksploatacinių savybių pastovumo vertinimo ir tikrinimo sistema ar sistemos, kaip nustatyta V priede: **1**

7. Eksploatacinių savybių deklaracijos, susijusios su statybos produktu, kuriam taikomas darnusis standartas, atveju: ---

8. Eksploatacinių savybių deklaracijos, susijusios su statybos produktu, kuriam buvo išduotas Europos techninis įvertinimas, atveju:

**Deutsches Institut für Bautechnik (DIBt) išdavė ETA-10/0383 remdamasi ETAG 029. ETAG 029 - Use category b, c and w/w**

**MPA Darmstadt 0756-CPD** atlikti

- i) produkto vertinimas remiantis pavyzdžių atranka, skaičiavimais, bei lentelėse nurodytomis vertėmis ir produkto dokumentacija;
- ii) pradinė gamyklos inspekcija ir gamybos kontrolė;
- iii) nuolatinė gamybos kontrolė, priežiūra ir vertinimas.

pagal sistemą **1** ir išdavė eksploatacinių savybių pastovumo sertifikatą **0756-CPD-0361**.

9. Deklaruojamos eksploatacinės savybės

Esminės charakteristikos	Sertifikavimo metodas	Eksploatacinės savybės	Darnioji techninė specifikacija
Charakterinė tempimo apkrova	ETAG 029 Annex C	ETA-10/0383, Priedas 12, Priedas 13	ETAG 029
	Bandymai statybos aikštelėje, žr. ETA sertifikatą	#NV	
Charakterinė kirpimo (šlyties) apkrova	ETAG 029 Annex C	ETA-10/0383, Priedas 12, Priedas 13, Priedas 14	
	Job site tests, see ETA	#NV	
Minimalus atstumas tarp ašių ir s ir minimalus atstumas nuo krašto	ETAG 029 Annex C	ETA-10/0383, Priedas 15	
	Bandymai statybos aikštelėje, žr. ETA sertifikatą	#NV	
Poslinkis dėl darbingumo ribinio būvio	ETAG 029 Annex C	ETA-10/0383, Priedas 14	
	Bandymai statybos aikštelėje, žr. ETA sertifikatą	#NV	

10. 1 ir 2 punktuose nurodyto produkto eksploatacinės savybės atitinka 9 punkte deklaruojamas eksploatacines savybes.

Ši eksploatacinių savybių deklaracija išduota tik 4 punkte nurodyto gamintojo atsakomybe.

Pasirašyta (gamintojas ir jo vardu):

*i. V. W. Hengesbach*

Wolfgang Hengesbach  
Dipl.-Ing., Dipl.-Wirtsch.-Ing.  
Zulassungen & Technische Dokumente

*i. V. A. Bucher*

Andreas Bucher  
Dipl.-Ing.  
Forschung & Technologietransfer



Waldachtal, 2013-06-18

# EKSPLUATĀCIJAS ĪPAŠĪBU DEKLARĀCIJA

DoP Nr. 0756-CPD-0361 - LV

1. Unikāls izstrādājuma tipa identifikācijas numurs:

**fischer Injection System FIS V**

2. Tipa, partijas vai sērijas numurs vai kāds cits būvizstrādājuma identifikācijas elements, kā noteikts 11. panta 4. punktā:

**ETA-10/0383, Annex 1 – 5**

3. Būvizstrādājuma paredzētais izmantojums vai izmantojumi saskaņā ar piemērojamo saskaņoto tehnisko specifikāciju, kā paredzējis ražotājs:

vispārēja tipa	<b>Muitas enkurs</b>
izmantošanai	<b>Solid, hollow or perforated masonry</b>
variants / kategorija	<b>ETAG 029: Use category b, c</b>
iekraušana	<b>Statiskā un kvazistatiskām</b>
materiāls	<b>Cinkota tērauda:</b>
	<b>Dry internal conditions only</b>
	<b>Segtās izmēri:</b> <b>M8, M10, M12, M16</b>
	<b>Stainless steel:</b>
<b>Internal and external use without particular aggressive conditions</b>	
<b>Segtās izmēri:</b> <b>M8, M10, M12, M16</b>	
<b>Highly corrosion-resistant steel:</b>	
<b>Internal and external use with particular aggressive conditions</b>	
<b>Segtās izmēri:</b> <b>M8, M10, M12, M16</b>	
temperatūras diapazons, ja piemērojams	<b>-40 °C – +80 °C; -40 °C – +120 °C</b>

4. Ražotāja nosaukums, reģistrētais komercnosaukums vai reģistrētā preču zīme un kontaktadrese, kā noteikts 11. panta 5. punktā:

**fischerwerke GmbH & Co. KG, Otto-Hahn-Straße 15, 79211 Denzlingen, Germany**

5. Vajadzības gadījumā tā pilnvarotā pārstāvja vārds un kontaktadrese, kura pilnvaras attiecas uz 12. panta 2. punktā nosauktajiem uzdevumiem: ---

6. Eksploatācijas īpašību noturības novērtējuma un pārbaudes sistēma vai sistēmas, kā noteikts V pielikumā: **1**

7. Gadījumā, ja eksploatācijas īpašību deklarācija attiecas uz būvizstrādājumu, kuram ir saskaņotais standarts: ---

8. Gadījumā, ja ekspluatācijas īpašību deklarācija attiecas uz būvizstrādājumu, kuram ir izdots Eiropas tehniskais novērtējums:

**Deutsches Institut für Bautechnik (DIBt) izdeva ETA-10/0383  
pamatojoties zu ETAG 029. ETAG 029 - Use category b, c and w/w**

**MPA Darmstadt 0756-CPD veikts**

- i) izstrādājuma tipa noteikšanu, pamatojoties uz tipa testu (tostarp izlases pārbaudi), tipa aprēķinu, izstrādājuma specifikāciju tabulā norādītajām vērtībām vai apraksta dokumentāciju;
- ii) ražotnes un ražošanas procesa kontroles sākotnējo inspicēšanu;
- iii) ražošanas procesa kontroles nepārtrauktu uzraudzību, novērtēšanu un pārbaudēm.

atbilstīgi sistēmai **1** un izdeva pēc vajadzības – ekspluatācijas īpašību noturības sertifikātu **0756-CPD-0361**.

9. Deklarētās ekspluatācijas īpašības

Būtiskie raksturlielumi	dizains metode	Ekspluatācijas īpašības	Saskaņota tehniskā specifikācija
raksturīgo pretestību spriedzes	ETAG 029 Annex C	ETA-10/0383, Annex 12, Annex 13	ETAG 029
	Job site tests, see ETA	#NV	
raksturīgo pretestību bīdes	ETAG 029 Annex C	ETA-10/0383, Annex 12, Annex 13, Annex 14	
	Job site tests, see ETA	#NV	
Minimālais atstatums un minimālais attālums līdz malai	ETAG 029 Annex C	ETA-10/0383, Annex 15	
	Job site tests, see ETA	#NV	
nobīde par robežstāvokļa	ETAG 029 Annex C	ETA-10/0383, Annex 14	
	Job site tests, see ETA	#NV	

10. Pielikuma 1. un 2. punktā norādītā izstrādājuma ekspluatācijas īpašības atbilst 9. punktā norādītajām deklarētajām ekspluatācijas īpašībām.

Par šo izdoto ekspluatācijas īpašību deklarāciju ir atbildīgs vienīgi 4. punktā norādītais ražotājs.

Parakstīts ražotāja vārdā:

*i. V. W. Hengesbach*

Wolfgang Hengesbach  
Dipl.-Ing., Dipl.-Wirtsch.-Ing.  
Zulassungen & Technische Dokumente

*i. V. A. Bucher*

Andreas Bucher  
Dipl.-Ing.  
Forschung & Technologietransfer



Waldachtal, 2013-06-18

# DIKJARAZZJONI TA' PRESTAZZJONI

DoP Nru 0756-CPD-0361 - MT

1. Kodiċi uniku ta' identifikazzjoni tat-tip tal-prodott:

**fischer Injection System FIS V**

2. Tip, numru tal-lott jew tas-serje jew kwalunkwe element ieħor li jippermetti l-identifikazzjoni tal-prodott għall-bini kif meħtieġ taħt l-Artikolu 11(4):

**ETA-10/0383, Annex 1 – 5**

3. Użu jew użi intenzi tal-prodott għall-bini, f'konformità mal-ispeċifikazzjoni teknika armonizzata applikabbli, kif previst mill-manifattur:

tip ġeneriku	<b>bonded ankra</b>
għall-użu fil-	<b>Solid, hollow or perforated masonry</b>
għażla / kategorija	<b>ETAG 029: Use category b, c</b>
tagħbija	<b>Statiċi u kważi statika</b>
materjal	<b>Azzar żingu indurati:</b>
	<b>Dry internal conditions only</b>
	<b>Daqsijiet Koperti:</b>
	<b>M8, M10, M12, M16</b>
	<b>Stainless steel:</b>
	<b>Internal and external use without particular aggressive conditions</b>
<b>Daqsijiet Koperti:</b>	
<b>M8, M10, M12, M16</b>	
<b>Highly corrosion-resistant steel:</b>	
<b>Internal and external use with particular aggressive conditions</b>	
<b>Daqsijiet Koperti:</b>	
<b>M8, M10, M12, M16</b>	
firxa tat-temperatura jekk applikabbli	<b>-40 °C – +80 °C; -40 °C – +120 °C</b>

4. Isem, isem tal-kummerċ irregistrat jew it-trade mark irregistrat u indirizz ta' kuntatt tal-manifattur kif meħtieġ taħt l-Artikolu 11(5):

**fischerwerke GmbH & Co. KG, Otto-Hahn-Straße 15, 79211 Denzlingen, Germany**

5. Fejn applikabbli, l-isem u l-indirizz ta' kuntatt tar-rappreżentant awtorizzat li l-mandat tiegħu jkopri l-kompiti speċifikati l-Artikolu 12(2): ---

6. Is-sistema jew sistemi ta' valutazzjoni u verifika tal-kostanza tal-prestazzjoni tal-prodott għall-bini kif stabbilit fl-Anness V: **1**

7. Fil-każ tad-dikjarazzjoni tal-prestazzjoni rigward prodott għall-bini kopert minn standard armonizzat: ---

8. Fil-każ tad-dikjarazzjoni tal-prestazzjoni rigward prodott għall-bini kopert li għalih tkun inħarġet Valutazzjoni Teknika Ewropea:



**Deutsches Institut für Bautechnik (DIBt) maħruġa ETA-10/0383  
abbazi ta' ETAG 029. ETAG 029 - Use category b, c and w/w**

**MPA Darmstadt 0756-CPD** mwettqa

- (i) id-determinazzjoni tat-tip tal-prodott abbazi tal-ittestjar tat-tip (inkluż il-kampjunament), kalkolu tat-tip, valuri tabulati jew dokumentazzjoni deskrittiva tal-prodott;
- (ii) l-ispezzjoni inizjali tal-impjant ta' manifattura u tal-kontroll tal-produzzjoni fil-fabbrika;
- (iii) is-sorveljanza, il-valutazzjoni u l-evalwazzjoni kontinwi tal-kontroll tal-produzzjoni fil-fabbrika.

taħt is-sistema **1** u maħruġa ċertifikat ta' kostanza tal-prestazzjoni **0756-CPD-0361**.

**9. Prestazzjoni ddikjarata**

Karatteristiċi essenzjali	Metodu Design	Prestazzjoni	Speċifikazzjonijiet tekniċi armonizzati
reżistenza karatteristiku għall tensjoni	ETAG 029 Annex C	ETA-10/0383, Annex 12, Annex 13	ETAG 029
	Job site tests, see ETA	#NV	
reżistenza karatteristiku għall shear	ETAG 029 Annex C	ETA-10/0383, Annex 12, Annex 13, Annex 14	
	Job site tests, see ETA	#NV	
ispazjar minimu u d-distanza minima tarf	ETAG 029 Annex C	ETA-10/0383, Annex 15	
	Job site tests, see ETA	#NV	
ispostament għall-istat limitu manutenzjoni	ETAG 029 Annex C	ETA-10/0383, Annex 14	
	Job site tests, see ETA	#NV	

10. Il-prestazzjoni tal-prodott identifikat fil-punti 1 u 2 hija f'konformità mal-prestazzjoni ddikjarata fil-punt 9.

Din id-dikjarazzjoni ta' prestazzjoni hi maħruġa taħt ir-responsabbiltà unika tal-manifattur identifikat fil-punt 4.

Iffirmat għal u f'isem il-manifattur minn:

*i. V. W. Hengesbach*

Wolfgang Hengesbach  
Dipl.-Ing., Dipl.-Wirtsch.-Ing.  
Zulassungen & Technische Dokumente

*i. V. A. Bucher*

Andreas Bucher  
Dipl.-Ing.  
Forschung & Technologietransfer



Waldachtal, 2013-06-18

# PRESTATIEVERKLARING

DoP Nr. 0756-CPD-0361 - NL

1. Unieke identificatiecode van het producttype:

**fischer Injection System FIS V**

2. Type-, partij- of serienummer, dan wel een ander identificatiemiddel voor het bouwproduct, zoals voorgeschreven in artikel 11, lid 4:

**ETA-10/0383, Bijlage 1 – 5**

3. Beoogde gebruiken van het bouwproduct, overeenkomstig de toepasselijke geharmoniseerde technische specificatie, zoals door de fabrikant bepaald:

Algemeen	<b>Lijm anker</b>
te gebruiken in	<b>Massief, hol-, of geperforeerd metselwerk</b>
optie / categorie	<b>ETAG 029: Use category b, c</b>
belasting	<b>Statisch en quasi-statisch</b>
Materiaal	<b>Electrolitisch verzinkt staal:</b>
	<b>Droge binnenruimtes</b>
	<b>Afmetingen</b>
	<b>M8, M10, M12, M16</b>
Materiaal	<b>Roestvast staal:</b>
	<b>Binnen en buitentoepassingen in een niet agressief milieu</b>
	<b>Afmetingen</b>
	<b>M8, M10, M12, M16</b>
Materiaal	<b>Hoog corrosiewerend staal</b>
	<b>Binnen en buitentoepassingen in een agressief milieu</b>
	<b>Afmetingen</b>
	<b>M8, M10, M12, M16</b>
temperatuur bereik indien van toepassing	<b>-40 °C – +80 °C; -40 °C – +120 °C</b>

4. Naam, geregistreerde handelsnaam of geregistreerd handelsmerk en contactadres van de fabrikant, zoals voorgeschreven in artikel 11, lid 5:

**fischerwerke GmbH & Co. KG, Otto-Hahn-Straße 15, 79211 Denzlingen, Germany**

5. Indien van toepassing, naam en contactadres van de gemachtigde wiens mandaat de in artikel 12, lid 2, vermelde taken bestrijkt: ---

6. Het systeem of de systemen voor de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid van het bouwproduct, vermeld in bijlage V: **1**

7. Indien de prestatieverklaring betrekking heeft op een bouwproduct dat onder een geharmoniseerde norm valt:

---

8. Indien de prestatieverklaring betrekking heeft op een bouwproduct waarvoor een Europese technische beoordeling is afgegeven:

**Deutsches Institut für Bautechnik (DIBt) heeft verstrekt ETA-10/0383  
op basis van ETAG 029. ETAG 029 - Use category b, c and w/w**

**MPA Darmstadt 0756-CPD** uitgevoerd

- i) de bepaling van het producttype op grond van typeonderzoek (inclusief bemonstering), typeberekening, getabelleerde waarden of een beschrijvende documentatie van het product;
  - ii) de initiële inspectie van de productie-installatie en van de productiecontrole in de fabriek;
  - iii) permanente bewaking, beoordeling en evaluatie van de productiecontrole in de fabriek.
- onder systeem **1** en heeft verstrekt het certificaat van prestatiebestendigheid **0756-CPD-0361**.

9. Aangegeven prestatie

Essentiële kenmerken	Ontwerp methode	Prestaties	Geharmoniseerde technische specificaties
karakteristieke trek weerstand	ETAG 029 Annex C	ETA-10/0383, Bijlage 12, Bijlage 13	ETAG 029
	Proefbelastingen, zie ETA	#NV	
karakteristieke afschuif weerstand	ETAG 029 Annex C	ETA-10/0383, Bijlage 12, Bijlage 13, Bijlage 14	
	Job site tests, see ETA	#NV	
minimale hoh- en rand-afstand	ETAG 029 Annex C	ETA-10/0383, Bijlage 15	
	Proefbelastingen, zie ETA	#NV	
verplaatsing in bruikbaarheidsgrenstoestand	ETAG 029 Annex C	ETA-10/0383, Bijlage 14	
	Proefbelastingen, zie ETA	#NV	

10. De prestaties van het in de punten 1 en 2 omschreven product zijn conform de in punt 9 aangegeven prestaties.

Deze prestatieverklaring wordt verstrekt onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de in punt 4 vermelde fabrikant:

Ondertekend voor en namens de fabrikant door:

*i. V. W. Hengesbach*

Wolfgang Hengesbach  
Dipl.-Ing., Dipl.-Wirtsch.-Ing.  
Zulassungen & Technische Dokumente

*i. V. A. Bucher*

Andreas Bucher  
Dipl.-Ing.  
Forschung & Technologietransfer



Waldachtal, 2013-06-18

# DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

DoP Nr 0756-CPD-0361 - PL

1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu:

**system iniekcyjny FIS V**

2. Numer typu, partii lub serii lub jakiegokolwiek inny element umożliwiający identyfikację wyrobu budowlanego, wymagany zgodnie z art. 11 ust. 4:

**ETA-10/0383, załącznik 1 – 5**

3. Przewidziane przez producenta zamierzone zastosowanie lub zastosowania wyrobu budowlanego zgodnie z mającą zastosowanie zharmonizowaną specyfikacją techniczną:

typ ogólny	<b>kotwa wklejana</b>
do zastosowania w	<b>mur z materiałów pełnych, pustaków lub bloczków z otworami</b>
opcja / kategoria	<b>ETAG 029: Kategoria użytkowania b, c</b>
obciążenie	<b>statyczne lub quasi-statyczne</b>
materiał	<b>stal ocynkowana:</b> tylko w suchych pomieszczeniach wewnątrz budynków o rozmiarach: <b>M8, M10, M12, M16</b>
	<b>stal nierdzewna:</b> do zastosowania wewnątrz i na zewnątrz budynków, bez narażenia na szczególnie agresywne środowisko o rozmiarach: <b>M8, M10, M12, M16</b>
	<b>stal o wysokiej odporności na korozję:</b> do zastosowania wewnątrz i na zewnątrz budynków, z narażeniem na szczególnie agresywne środowisko o rozmiarach: <b>M8, M10, M12, M16</b>
zakres temperaturowy jeśli dotyczy	<b>-40 °C – +80 °C; -40 °C – +120 °C</b>

4. Nazwa, zastrzeżona nazwa handlowa lub zastrzeżony znak towarowy oraz adres kontaktowy producenta, wymagany zgodnie z art. 11 ust. 5:

**fischerwerke GmbH & Co. KG, Otto-Hahn-Straße 15, 79211 Denzlingen, Niemcy**

5. W stosownych przypadkach nazwa i adres kontaktowy upoważnionego przedstawiciela, którego pełnomocnictwo obejmuje zadania określone w art. 12 ust. 2: ---

6. System lub systemy oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych wyrobu budowlanego określone w załączniku V: **1**

7. W przypadku deklaracji właściwości użytkowych dotyczącej wyrobu budowlanego objętego normą zharmonizowaną: ---
8. W przypadku deklaracji właściwości użytkowych dotyczącej wyrobu budowlanego, dla którego wydana została europejska ocena techniczna:

**Deutsches Institut für Bautechnik (DIBt) wydał(-a/-o) ETA-10/0383  
na podstawie ETAG 029. ETAG 029 - Kategoria użytkoania b, c and w/w**

**MPA Darmstadt 0756-CPD o właściwościach**

- (i) ustalenia typu wyrobu na podstawie badań typu (w tym pobierania próbek), obliczeń typu, tabelarycznych wartości lub opisowej dokumentacji wyrobu;
- (ii) wstępnej inspekcji zakładu produkcyjnego i zakładowej kontroli produkcji;
- (iii) stałego nadzoru, oceny i ewaluacji zakładowej kontroli produkcji.

w systemie 1 i wydał(-a/-o) certyfikat stałości właściwości użytkowych **0756-CPD-0361**.

9. Deklarowane właściwości użytkowe

Zasadnicze charakterystyki	metoda projektowa	Właściwości użytkowe	Zharmonizowana specyfikacja techniczna
nośność charakterystyczna na wrywanie	ETAG 029 Annex C	ETA-10/0383, załącznik 12, załącznik 13	ETAG 029
	próby na budowie, zob. ETA	#NV	
nośność charakterystyczna na ścinanie	ETAG 029 Annex C	ETA-10/0383, załącznik 12, załącznik 13, załącznik 14	
	Job site tests, see ETA	#NV	
minimalne odległości osiowe i od krawędzi	ETAG 029 Annex C	ETA-10/0383, załącznik 15	
	próby na budowie, zob. ETA	#NV	
przemieszczenie w stanie granicznym użytkowania	ETAG 029 Annex C	ETA-10/0383, załącznik 14	
	próby na budowie, zob. ETA	#NV	

10. Właściwości użytkowe wyrobu określone w pkt 1 i 2 są zgodne z właściwościami użytkowymi deklarowanymi w pkt 9.

Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego w pkt 4.

W imieniu producenta podpisał(-a):

*i. V. W. Hengesbach*

Wolfgang Hengesbach  
Dipl.-Ing., Dipl.-Wirtsch.-Ing.  
Zulassungen & Technische Dokumente

*i. V. A. Bucher*

Andreas Bucher  
Dipl.-Ing.  
Forschung & Technologietransfer



Waldachtal, 2013-06-18

# DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO

DoP N.o 0756-CPD-0361 - PT

1. Código de identificação único do produto-tipo:

**fischer Injection System FIS V**

2. Número do tipo, do lote ou da série, ou quaisquer outros elementos que permitam a identificação do produto de construção, nos termos do n.o 4 do artigo 11.o:

**ETA-10/0383, Anexo 1 – 5**

3. Utilização ou utilizações previstas do produto de construção, de acordo com a especificação técnica harmonizada aplicável, tal como previsto pelo fabricante:

tipo genérico	<b>ancoragem química</b>
para uso em	<b>tijolo maciço, oco e perfurado</b>
opção / categoria	<b>ETAG 029: Use category b, c</b>
carregamento	<b>Estática e quase-estática</b>
material	<b>Aço zincado:</b> apenas para aplicações secas no interior Tamanhos abrangidos: <b>M8, M10, M12, M16</b>
	<b>Aço inoxidável</b> uso interno e externo sem condições particularmente agressivas Tamanhos abrangidos: <b>M8, M10, M12, M16</b>
	<b>aço altamente resistente à corrosão</b> uso interno e externo com condições particularmente agressivas Tamanhos abrangidos: <b>M8, M10, M12, M16</b>
Grau de Temperatura se aplicável	<b>-40 °C – +80 °C; -40 °C – +120 °C</b>

4. Nome, designação comercial ou marca comercial registada e endereço de contacto do fabricante, nos termos do n.o 5 do artigo 11.o:

**fischerwerke GmbH & Co. KG, Otto-Hahn-Straße 15, 79211 Denzlingen, Germany**

5. Se aplicável, nome e endereço de contacto do mandatário cujo mandato abrange os actos especificados no n.o 2 do artigo 12.o: ---

6. Sistema ou sistemas de avaliação e verificação da regularidade do desempenho do produto de construção tal como previsto no anexo V: **1**

7. No caso de uma declaração de desempenho relativa a um produto de construção abrangido por uma norma harmonizada: ---

8. No caso de uma declaração de desempenho relativa a um produto de construção para o qual tenha sido emitida uma Avaliação Técnica Europeia:

**Deutsches Institut für Bautechnik (DIBt) emitiu ETA-10/0383  
com base em ETAG 029. ETAG 029 - Use category b, c and w/w**

**MPA Darmstadt 0756-CPD** realizada

- i) na determinação do produto-tipo com base nos ensaios de tipo (incluindo a amostragem), nos cálculos de tipo, nos valores tabelados ou em documentação descritiva do produto;
  - ii) na inspeção inicial da unidade fabril e no controlo da produção em fábrica;
  - iii) no acompanhamento, apreciação e aprovação contínuos do controlo da produção em fábrica;
- no âmbito do sistema **1** e emitiu certificado de regularidade do desempenho **0756-CPD-0361**.

9. Desempenho declarado

Características essenciais	Método de projecto	Desempenho	Especificações técnicas harmonizadas
características de resistência à tensão	ETAG 029 Annex C	ETA-10/0383, Anexo 12, Anexo 13	ETAG 029
	Testes de extracção em obra, ver ETA	#NV	
características de resistência ao corte	ETAG 029 Annex C	ETA-10/0383, Anexo 12, Anexo 13, Anexo 14	
	Job site tests, see ETA	#NV	
espaçamento mínimo e distância mínima ao bordo	ETAG 029 Annex C	ETA-10/0383, Anexo 15	
	Testes de extracção em obra, ver ETA	#NV	
deslocamento para estado limite de serviço	ETAG 029 Annex C	ETA-10/0383, Anexo 14	
	Testes de extracção em obra, ver ETA	#NV	

10. O desempenho do produto identificado nos pontos 1 e 2 é conforme com o desempenho declarado no ponto 9.

A presente declaração de desempenho é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante identificado no ponto 4.

Assinado por e em nome do fabricante por:

*i. V. W. Hengesbach*

Wolfgang Hengesbach  
Dipl.-Ing., Dipl.-Wirtsch.-Ing.  
Zulassungen & Technische Dokumente

*i. V. A. Bucher*

Andreas Bucher  
Dipl.-Ing.  
Forschung & Technologietransfer



Waldachtal, 2013-06-18



# DECLARAȚIA DE PERFORMANȚĂ

DoP Nr. 0756-CPD-0361 - RO

1. Cod unic de identificare al produsului-tip:

**fischer Injection System FIS V**

2. Tipul, lotul sau numărul de serie sau orice alt element care permite identificarea produsului pentru construcții astfel cum este solicitat la articolul 11 alineatul (4):

**ETA-10/0383, Annex 1 – 5**

3. Utilizarea sau utilizările preconizate ale produsului pentru construcții, în conformitate cu specificația tehnică armonizată aplicabilă, astfel cum este prevăzut de fabricant:

tip generic	<b>Bonded ancora</b>
pentru utilizarea în	<b>Solid, hollow or perforated masonry</b>
Opțiunea / categorie	<b>ETAG 029: Use category b, c</b>
încărcare	<b>Static și cvasi-static</b>
material	<b>Oțel zincat:</b>
	<b>Dry internal conditions only</b>
	<b>Dimensiuni acoperite:</b>
	<b>M8, M10, M12, M16</b>
	<b>Stainless steel:</b>
	<b>Internal and external use without particular aggressive conditions</b>
<b>Dimensiuni acoperite:</b>	
<b>M8, M10, M12, M16</b>	
<b>Highly corrosion-resistant steel:</b>	
<b>Internal and external use with particular aggressive conditions</b>	
<b>Dimensiuni acoperite:</b>	
<b>M8, M10, M12, M16</b>	
Temperatura dacă este cazul	<b>-40 °C – +80 °C; -40 °C – +120 °C</b>

4. Numele, denumirea socială sau marca înregistrată și adresa de contact a fabricantului, astfel cum se solicită în temeiul articolului 11 alineatul (5):

**fischerwerke GmbH & Co. KG, Otto-Hahn-Straße 15, 79211 Denzlingen, Germany**

5. După caz, numele și adresa de contact a reprezentantului autorizat al cărui mandat acoperă atribuțiile specificate la articolul 12 alineatul (2): ---

6. Sistemul sau sistemele de evaluare și verificare a constanței performanței produsului pentru construcții, astfel cum este prevăzut în anexa V: **1**

7. În cazul declarației de performanță privind un produs pentru construcții acoperit de un standard armonizat: ---

8. În cazul declarației de performanță pentru un produs pentru construcții pentru care s-a emis o evaluare tehnică europeană:

**Deutsches Institut für Bautechnik (DIBt) și a emis ETA-10/0383  
pe baza ETAG 029. ETAG 029 - Use category b, c and w/w**

**MPA Darmstadt 0756-CPD efectuată**

- (i) determinării produsului-tip pe baza încercării de tip (inclusiv eșantionarea), a calculării de tip, pe baza valorilor tabulare sau a documentației descriptive a produsului;
- (ii) inspecțiilor inițiale a fabricii și a controlului producției în fabrică;
- (iii) supravegherii și evaluării continue a controlului producției în fabrică.

în cadrul sistemului **1** și a emis certificatul de constanță a performanței **0756-CPD-0361**.

**9. Performanța declarată**

Caracteristici esențiale	Metoda de proiectare	Performanță	Specificațiile tehnice armonizate
Rezistența caracteristică pentru tensiune	ETAG 029 Annex C	ETA-10/0383, Annex 12, Annex 13	ETAG 029
	Job site tests, see ETA	#NV	
Rezistența caracteristică la forfecare	ETAG 029 Annex C	ETA-10/0383, Annex 12, Annex 13, Annex 14	
	Job site tests, see ETA	#NV	
spațiere minim și distanța minimă de margine	ETAG 029 Annex C	ETA-10/0383, Annex 15	
	Job site tests, see ETA	#NV	
deplasare pentru starea limită de serviciu	ETAG 029 Annex C	ETA-10/0383, Annex 14	
	Job site tests, see ETA	#NV	

10. Performanța produsului identificat la punctele 1 și 2 este în conformitate cu performanța declarată de la punctul 9

Această declarație de performanță este emisă pe răspunderea exclusivă a fabricantului identificat la punctul 4

Semnată pentru și în numele fabricantului de către:

*i. V. W. Hengesbach*      *i. V. A. Bucher*

Wolfgang Hengesbach  
Dipl.-Ing., Dipl.-Wirtsch.-Ing.  
Zulassungen & Technische Dokumente

Andreas Bucher  
Dipl.-Ing.  
Forschung & Technologietransfer



Waldachtal, 2013-06-18

# VYHLÁSENIE O PARAMETROCH

DoP č. 0756-CPD-0361 - SK

1. Jedinečný identifikačný kód typu výrobku:

**fischer chemický kotviaci systém FIS V**

2. Typ, číslo výrobnej dávky alebo sériové číslo, alebo akýkoľvek iný prvok umožňujúci identifikáciu stavebného výrobku, ako sa vyžaduje podľa článku 11 ods. 4:

**ETA-10/0383, príloha 1 – 5**

3. Zamýšľané použitia stavebného výrobku, ktoré uvádza výrobca, v súlade s uplatniteľnou harmonizovanou technickou špecifikáciou:

všeobecný typ	<b>lepená kotva</b>
pre použitie v	<b>plné, duté alebo dierované murivo</b>
voľba / kategória	<b>ETAG 029: Use category b, c</b>
zaťaženie	<b>Statické a kvázi-statické</b>
materiál	<b>Galvanicky pozinkovaná oceľ:</b> len pre suché vnútorné prostredie zahŕňa veľkosti <b>M8, M10, M12, M16</b>
	<b>Nerezová oceľ:</b> vnútorné a vonkajšie použitie bez mimoriadnych agresívnych podmienok zahŕňa veľkosti <b>M8, M10, M12, M16</b>
	<b>Vysoko antikorozívna oceľ:</b> vnútorné a vonkajšie použitie v mimoriadne agresívnych podmienkach zahŕňa veľkosti <b>M8, M10, M12, M16</b>
použitie v tepelnom rozsahu	<b>-40 °C – +80 °C; -40 °C – +120 °C</b>

4. Meno, registrované obchodné meno alebo registrovaná ochranná známka a kontaktná adresa výrobcu, ako sa vyžaduje podľa článku 11 ods. 5:

**fischerwerke GmbH & Co. KG, Otto-Hahn-Straße 15, 79211 Denzlingen, Nemecko**

5. V prípade potreby meno a kontaktná adresa splnomocneného zástupcu, ktorého splnomocnenie zahŕňa úlohy vymedzené v článku 12 ods. 2: ---

6. Systém alebo systémy posudzovania a overovania nemennosti parametrov stavebného výrobku, ako sa uvádzajú v prílohe V: **1**

7. V prípade vyhlásenia o parametroch týkajúceho sa stavebného výrobku, na ktorý sa vzťahuje harmonizovaná norma: ---

8. V prípade vyhlásenia o parametroch týkajúceho sa stavebného výrobku, na ktorý bolo vypracované európske technické posúdenie:

**Deutsches Institut für Bautechnik (DIBt) vydal(-a) ETA-10/0383  
na základe ETAG 029. ETAG 029 - Use category b, c and w/w**

**MPA Darmstadt 0756-CPD** vykonáva

- i) určenia typu výrobku na základe skúšky typu (vrátane odberu vzoriek), výpočtu typu, tabuľkových hodnôt alebo opisnej dokumentácie výrobku;
- ii) počiatočnej inšpekcie výrobného závodu a systému riadenia výroby;
- iii) priebežného dohľadu nad systémom riadenia výroby a posudzovania a hodnotenia systému riadenia výroby.

v systéme **1** a vydal(-a) certifikát o nemennosti parametrov **0756-CPD-0361**.

#### 9. Deklarované parametre

Podstatné vlastnosti	metóda návrhu	Parametre	Harmonizované technické špecifikácie
charakteristická únosnosť v ťahu	ETAG 029 Annex C	ETA-10/0383, príloha 12, príloha 13	ETAG 029
	skúšky prevádzané na stavenisku, vid'. ETA	#NV	
charakteristická únosnosť v šmyku	ETAG 029 Annex C	ETA-10/0383, príloha 12, príloha 13, príloha 14	
	Job site tests, see ETA	#NV	
Minimálna osová a minimálna okrajová vzdialenosť	ETAG 029 Annex C	ETA-10/0383, príloha 15	
	skúšky prevádzané na stavenisku, vid'. ETA	#NV	
posun pre medzný stav	ETAG 029 Annex C	ETA-10/0383, príloha 14	
	skúšky prevádzané na stavenisku, vid'. ETA	#NV	

10. Parametre výrobku uvedené v bodoch 1 a 2 sú v zhode s deklarovými parametrami v bode 9.

Toto vyhlásenie o parametroch sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu uvedeného v bode 4.

Podpísal(-a) za a v mene výrobcu:

*i. V. W. Hengesbach*

Wolfgang Hengesbach  
Dipl.-Ing., Dipl.-Wirtsch.-Ing.  
Zulassungen & Technische Dokumente

*i. V. A. Bucher*

Andreas Bucher  
Dipl.-Ing.  
Forschung & Technologietransfer



Waldachtal, 2013-06-18

# IZJAVA O LASTNOSTIH

DoP št. 0756-CPD-0361 - SL

1. Enotna identifikacijska oznaka tipa proizvoda:

**fischer injekcijski sistem FIS V**

2. Tip, serijska ali zaporedna številka ali kateri koli drug element, na podlagi katerega je mogoče prepoznati gradbene proizvode, v skladu s členom 11(4):

**ETA-10/0383, dodatek 1 – 5**

3. Predvidena uporaba ali predvidene vrste uporabe gradbenega proizvoda v skladu z veljavno harmonizirano tehnično specifikacijo, kot jih predvideva proizvajalec:

generični tip	<b>povezovalno sidro</b>
za uporabo v	<b>zid iz polnih, votlih ali luknjastih zidakov</b>
opcija / kategorija	<b>ETAG 029: Use category b, c</b>
obremenitev	<b>Statično in skoraj statično</b>
Material	<b>Pocinkano jeklo:</b> Le v suhem zaprtem prostoru velikosti: <b>M8, M10, M12, M16</b>
	<b>Nerjaveče jeklo</b> uporaba v suhi notranjosti in na prostem pod agresivnimi pogoji velikosti: <b>M8, M10, M12, M16</b>
	<b>zelo korozijsko odporno jeklo</b> uporaba v suhi notranjosti in na prostem pod agresivnimi pogoji velikosti: <b>M8, M10, M12, M16</b>
temperaturno območje	<b>-40 °C – +80 °C; -40 °C – +120 °C</b>

4. Ime, registrirano trgovsko ime ali registrirana blagovna znamka in naslov proizvajalca v skladu s členom 11(5):

**fischerwerke GmbH & Co. KG, Otto-Hahn-Straße 15, 79211 Denzlingen, Nemčija**

5. Po potrebi ime ali naslov pooblaščenega zastopnika, katerega pooblastilo zajema naloge, opredeljene v členu 12(2): ---

6. Sistem ali sistemi ocenjevanja in preverjanja nespremenljivosti lastnosti gradbenega proizvoda, kot je določeno v Prilogi V: **1**

7. Za izjavo o lastnostih glede gradbenega proizvoda, za katerega velja harmoniziran standard: ---

8. Za izjavo o lastnostih glede gradbenega proizvoda, za katerega je bila izdana evropska tehnična ocena:

**Deutsches Institut für Bautechnik (DIBt) izdal ETA-10/0383**

**na podlagi ETAG 029. ETAG 029 - Use category b, c and w/w**

**MPA Darmstadt 0756-CPD izvedel**

- (i) določitve tipa proizvoda na podlagi preskušanja tipa (vključno z vzorčenjem), izračuna tipa, vrednosti iz preglednice ali opisne dokumentacije proizvoda;
  - (ii) začetnega pregleda proizvodnega obrata in tovarniške kontrole proizvodnje;
  - (iii) stalnega nadzora, ocenjevanja in vrednotenja tovarniške kontrole proizvodnje.
- v okviru sistema **1** in izdal potrdilo o nespremenljivosti lastnosti **0756-CPD-0361**.

9. Navedena lastnost

Bistvene značilnosti	metoda ocenjevanja	Lastnost	Harmonizirane tehnične specifikacije
značilna vlečna nosilnost	ETAG 029 Annex C	ETA-10/0383, dodatek 12, dodatek 13	ETAG 029
	testiranja na gradbiščih, glej ETA	#NV	
značilna strižna nosilnost	ETAG 029 Annex C	ETA-10/0383, dodatek 12, dodatek 13, dodatek 14	
	Job site tests, see ETA	#NV	
minimalna medosna razdalja in razdalja do roba	ETAG 029 Annex C	ETA-10/0383, dodatek 15	
	testiranja na gradbiščih, glej ETA	#NV	
odstopanja v dovoljenih mejah uporabnosti	ETAG 029 Annex C	ETA-10/0383, dodatek 14	
	testiranja na gradbiščih, glej ETA	#NV	

10. Lastnosti proizvoda, navedenega v točki 1 in 2, so v skladu z navedenimi lastnostmi iz točke 9.

Za izdajo te izjave o lastnostih je odgovoren izključno proizvajalec, naveden v točki 4:

Podpisal za in v imenu proizvajalca:

*i. V. W. Hengesbach*

Wolfgang Hengesbach  
Dipl.-Ing., Dipl.-Wirtsch.-Ing.  
Zulassungen & Technische Dokumente

*i. V. A. Bucher*

Andreas Bucher  
Dipl.-Ing.  
Forschung & Technologietransfer



Waldachtal, 2013-06-18

# PRESTANDEDEKLARATION

DoP Nr 0756-CPD-0361 - SV

1. Produkttypens unika identifikationskod:

**fischer Injection System FIS V**

2. Typ-, parti- eller serienummer eller någon annan beteckning som möjliggör identifiering av byggprodukter i enlighet med artikel 11.4:

**ETA-10/0383, Bilaga 1 – 5**

3. Byggproduktens avsedda användning eller användningar i enlighet med den tillämpliga, harmoniserade tekniska specifikationen, såsom förutsett av tillverkaren:

generisk typ	<b>Kemiskt ankare</b>
för användning i	<b>Solida, håliga eller perforerade murstenar</b>
Alternativet / kategori	<b>ETAG 029: Använd kategori b, c</b>
Belastning	<b>Statisk och kvasi-statiska</b>
material	<b>Förzinkat stål:</b>
	Enbart torrt inomhusklimat
	Täckta storlekar: <b>M8, M10, M12, M16</b>
	<b>Rostfritt stål:</b>
	Invändigt och utvändigt användande, ej utsatt för markant aggressiv miljö
	Täckta storlekar: <b>M8, M10, M12, M16</b>
	<b>Mycket korrosionsbeständigt stål</b>
	Invändigt och utvändigt användande, utsatt för markant aggressiv miljö
	Täckta storlekar: <b>M8, M10, M12, M16</b>
temperaturområde om tillämpligt	<b>-40 °C – +80 °C; -40 °C – +120 °C</b>

4. Tillverkarens namn, registrerade företagsnamn eller registrerade varumärke samt kontaktadress enligt vad som krävs i artikel 11.5:

**fischerwerke GmbH & Co. KG, Otto-Hahn-Straße 15, 79211 Denzlingen, Germany**

5. I tillämpliga fall namn och kontaktadress för tillverkarens representant vars mandat omfattar de uppgifter som anges i artikel 12.2: ---

6. Systemet eller systemen för bedömning och fortlöpande kontroll av byggproduktens prestanda enligt bilaga V:  
**1**

7. För det fall att prestandadeklarationen avser en byggprodukt som omfattas av en harmoniserad standard: ---

8. För det fall att prestandadeklarationen avser en byggprodukt för vilken en europeisk teknisk bedömning har utfärdats:

**Deutsches Institut für Bautechnik (DIBt) har utfärdat ETA-10/0383  
på grundval av ETAG 029. ETAG 029 - Använd kategori b, c and w/w**

**MPA Darmstadt 0756-CPD utfört**

- i) bestämning av produkttypen på grundval av typprovning (inkl. stickprov), typberäkning, tabellerade värden eller beskrivande dokumentation av produkten,
  - ii) inledande inspektion av tillverkningsanläggningen och tillverkningskontrollen i fabrik,
  - iii) fortlöpande övervakning, bedömning och utvärdering av tillverkningskontrollen i fabrik.
- enligt system **1** och har utfärdat intyg om kontinuitet för produktens prestanda **0756-CPD-0361**.

**9. Angiven prestanda**

Väsentliga egenskaper	Design Metod	Prestanda	Harmoniserad teknisk specifikation
karakteristiska bärförmågan för spänning	ETAG 029 Annex C	ETA-10/0383, Bilaga 12, Bilaga 13	ETAG 029
	Arbetsplatsprovning, se ETA	#NV	
karakteristiska bärförmågan för skjuvning	ETAG 029 Annex C	ETA-10/0383, Bilaga 12, Bilaga 13, Bilaga 14	
	Job site tests, see ETA	#NV	
minsta avstånd och minsta kantavstånd	ETAG 029 Annex C	ETA-10/0383, Bilaga 15	
	Arbetsplatsprovning, se ETA	#NV	
förskjutning för bruksgränstillstånd	ETAG 029 Annex C	ETA-10/0383, Bilaga 14	
	Arbetsplatsprovning, se ETA	#NV	

10. Prestandan för den produkt som anges i punkterna 1 och 2 överensstämmer med den prestanda som anges i punkt 9.

Denna prestandadeklaration utfärdas på eget ansvar av den tillverkare som anges under punkt 4.

Undertecknat för tillverkaren av:

*i. V. W. Hengesbach*

Wolfgang Hengesbach  
Dipl.-Ing., Dipl.-Wirtsch.-Ing.  
Zulassungen & Technische Dokumente

*i. V. A. Bucher*

Andreas Bucher  
Dipl.-Ing.  
Forschung & Technologietransfer



Waldachtal, 2013-06-18